

## Manual de instrucciones (original) green dec

G 50, G 100, G 200, G 300, G 400, G 500



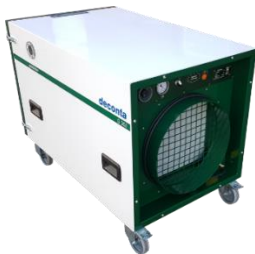
**G 50**



**G 100**



**G 200**




**G 300**



**G 400**



**G 500**

	deconta GmbH Im Geer 20 46419 Isselburg	Teléfono 02874/9156-0 Fax: 02874/9156-11 Correo electrónico info@deconta.com Web: www.deconta.com	Idioma: ES
			Versión: 4
			Fecha de emisión:
			18.03.2024

<b>1</b>	<b>Producto y fabricante .....</b>	<b>6</b>
1.1	Producto.....	6
1.2	Fabricante .....	6
1.3	Cambios en el Manual.....	6
<b>2</b>	<b>Acerca de este manual de instrucciones .....</b>	<b>7</b>
2.1	Propósito.....	7
2.2	Disponibilidad.....	7
2.3	Advertencias .....	8
2.3.1	Palabras y colores de las señales.....	8
2.3.2	Estructura .....	8
2.4	Símbolos .....	9
2.4.1	Señal de advertencia .....	9
2.4.2	Señal de advertencia .....	9
<b>3</b>	<b>Descripción del equipo .....</b>	<b>10</b>
3.1	Descripción general.....	10
3.2	Volumen de suministro .....	10
3.3	Devolución tras la rescisión de un contrato de arrendamiento.....	10
3.4	Modos de funcionamiento .....	11
3.4.1	Modos de funcionamiento disponibles .....	11
3.5	Interfaces .....	11
3.6	Placa de características .....	12
3.6.1	Contenido .....	12
3.6.2	Versión .....	12
3.6.3	Posición.....	12
3.7	Accesorios.....	12
3.7.1	Dispositivo de mantenimiento del vacío verde dec G 50.....	12
3.7.2	Depresor green dec G 100 .....	14
3.7.3	Depresor green dec G 200 .....	15
3.7.4	Depresor green dec G 300 .....	16
3.7.5	Depresor green dec G 400 y G 500 .....	18
<b>4</b>	<b>Datos técnicos .....</b>	<b>19</b>
4.1	Dimensiones .....	19
4.2	Peso.....	19
4.3	Datos de rendimiento .....	19
4.3.1	Dispositivo de mantenimiento del vacío verde dec G 50.....	19
4.3.2	Depresor green dec G 100 .....	20
4.3.3	Depresor greene dec G 200 .....	20
4.3.4	Depresor green dec G 300 .....	21
4.3.5	Depresor green dec 400 .....	22
4.3.6	Depresor green dec G 500 .....	23
4.4	Datos de rendimiento versiones especiales.....	24
4.4.1	Depresor green dec G 50 .....	24
4.4.2	Depresor green dec G 100 .....	24

4.4.3	Depresor green dec G 200 .....	24
4.4.4	Depresor green dec G 300 .....	25
4.4.5	Depresor green dec G 400 .....	25
4.4.6	Depresor green dec G 500 .....	25
4.5	Condiciones medioambientales .....	25
4.6	Emisión de ruido.....	26
4.7	Descripción / clasificación del filtro .....	27
<b>5</b>	<b>Seguridad.....</b>	<b>29</b>
5.1	Uso previsto .....	29
5.2	Aplicación incorrecta .....	30
5.3	Tareas y cualificación del personal.....	31
5.4	Notas sobre salud y seguridad en el trabajo.....	32
<b>6</b>	<b>Transporte.....</b>	<b>33</b>
6.1	Pérdida de derechos de garantía .....	33
6.2	Transporte externo .....	33
6.2.1	Espacio de transporte .....	33
6.2.2	Legislación.....	33
6.2.3	Cualificación del personal .....	33
6.2.4	Advertencia de riesgos residuales .....	33
6.2.5	Medios de transporte .....	34
6.3	Transporte interno .....	34
6.3.1	Espacio de transporte.....	34
6.3.2	Legislación.....	34
6.3.3	Advertencia de riesgos residuales .....	34
6.3.4	Medios de transporte .....	34
<b>7</b>	<b>Montaje.....</b>	<b>35</b>
<b>8</b>	<b>Operación.....</b>	<b>36</b>
8.1	Cualificación del personal.....	36
8.2	Advertencia de riesgos residuales .....	36
8.3	Equipo de protección individual necesario.....	36
8.4	Número de personas.....	36
8.5	Herramientas necesarias.....	36
8.6	Utillajes necesarios .....	36
8.7	Dispositivos de sujeción de presión negativa con control SE .....	37
8.7.1	Mantenimiento de la depresión .....	37
8.8	Dispositivos de sujeción por vacío con control SRE connect.....	38
8.8.1	Crear cuenta de usuario .....	39
8.8.2	Añadir el equipo a la cuenta de usuario.....	40
8.8.3	Preparación .....	43
8.8.4	Funcionamiento manual.....	43
8.8.5	Funcionamiento automático.....	44
8.8.6	Ajustes Día / Noche (Day / Night) .....	45
8.8.7	Modo Standby .....	45

8.8.8	Consumo .....	46
8.8.9	Sensor de polvo.....	46
8.8.10	Servicio.....	47
8.8.11	Información sobre el dispositivo.....	49
8.8.12	Alarmas .....	50
8.8.13	Apague la unidad.....	52
<b>9</b>	<b>Mantenimiento .....</b>	<b>53</b>
9.1	Pérdida de derechos de garantía .....	53
9.2	Mantenimiento.....	53
9.3	Advertencia de riesgos residuales .....	53
9.3.1	Equipo de protección individual necesario .....	54
9.4	Información sobre el cambio de filtro .....	54
9.4.1	Control SE .....	54
9.4.2	Control SRE connect .....	55
9.5	Cambio de filtro .....	55
9.5.1	Procedimiento utilizando el G 300 como ejemplo.....	56
9.6	Resolución de problemas y averías.....	59
9.6.1	Posibles fallos y consejos para subsanarlos .....	59
<b>10</b>	<b>Piezas de recambio .....</b>	<b>60</b>
10.1	Depresor green dec G 50 .....	60
10.2	Depresor green dec G 100 .....	61
10.3	Depresor green dec G 200 .....	62
10.4	Depresor green dec G 300 .....	63
10.5	Depresor green dec G 400 .....	64
10.6	Depresor green dec G 500 .....	65
<b>11</b>	<b>Diagramas de circuitos .....</b>	<b>66</b>
11.1	Depresor green dec G 50 SE, versión de 110 voltios .....	66
11.2	Depresor green dec G 50 SE, versión de 230 voltios .....	67
11.3	Depresor green dec G 100 SE, versión de 110 voltios .....	68
11.4	Depresor green dec G 100 SE, versión de 230 voltios .....	69
11.5	Depresor green dec G 100 SRE connect, versión de 230 voltios .....	70
11.6	Depresor green dec G 200 SE, versión de 110 voltios .....	71
11.7	Depresor green dec G 200 SE, versión de 230 voltios .....	72
11.8	Depresor green dec G 200 SRE connect, versión de 230 voltios .....	73
11.9	Depresor green dec G 300 SE, versión de 110 voltios .....	74
11.10	Depresor green dec G 300 SE, versión de 230 voltios .....	75
11.11	Depresor green dec G 300 SRE connect, versión de 230 voltios .....	76
11.12	Depresor green dec G 400 SE, versión de 230 voltios .....	77
11.13	Depresor green dec G 400 SRE connect, versión de 230 voltios .....	78
11.14	Depresor green dec G 500 SE, versión de 230 voltios .....	79
11.15	Depresor green dec G 500 SRE connect, versión de 230 voltios .....	80
<b>12</b>	<b>Almacenamiento .....</b>	<b>81</b>
12.1	Condiciones medioambientales.....	81

12.2	Requisitos .....	81
<b>13</b>	<b>Reciclaje del equipo .....</b>	<b>82</b>
13.1	Cualificación del personal.....	82
13.2	Legislación .....	82
13.3	Residuos .....	82
<b>14</b>	<b>Declaración de conformidad CE.....</b>	<b>83</b>

# 1 Producto y fabricante

## 1.1 Producto

Este manual de instrucciones describe el siguiente producto:

Depresor green dec.

Tipos: G 50, G 100, G 200, G 300, G 400, G 500

## 1.2 Fabricante

Nombre y dirección	deconta GmbH Im Geer 20 46419 Isselburg
	
Teléfono	02874/9156-0
Fax	02874/9156-11
Correo electrónico	info@deconta.com
Internet	www.deconta.com

## 1.3 Cambios en el Manual

Fecha	Versión	Cambia	Responsable
07.03.2023	4	revisión completa	Thomas Boland

## 2 Acerca de este manual de instrucciones

Para un uso correcto y seguro del equipo, siga las indicaciones y acciones recomendadas en este manual de instrucciones.

Conserve este manual para futuras consultas hasta que se haya deshecho de la máquina.

### 2.1 Propósito

Este manual de instrucciones contiene información sobre el uso seguro y correcto así como para obtener un rendimiento apropiado del equipo.

Esta información está destinada a las personas que realizan tareas con el equipo o en relación con el.

El siguiente cuadro ofrece una visión general de las personas y las tareas.

Persona	Tarea
Operario	<< Específico de la máquina >>
Especialista en seguridad laboral	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizar una evaluación de riesgos</li> <li>• Crear instrucciones de uso</li> <li>• Instruir al personal</li> </ul>
Personal de mantenimiento	Mantenimiento de la mecánica
Electricista (EFK)	Instalación y mantenimiento de equipos eléctricos
Transitarios	Transporte de la máquina fuera de las instalaciones
Transportista	Transporte interno de la máquina
Recilador	Deshágase de la máquina de forma legal, adecuada y profesional.

### 2.2 Disponibilidad

El operario deberá poner estas instrucciones de funcionamiento o extractos de las mismas a disposición de las personas que realicen tareas con la máquina o en relación con ella.

El operario debe tener estas instrucciones de uso o extractos de las mismas al alcance de la mano en las inmediaciones de la máquina.

Cuando entregue la máquina a otra persona, el operario le transmitirá este manual de instrucciones.




## 2.3 Advertencias

Estas instrucciones de uso contienen advertencias sobre peligros residuales.

La clasificación de las advertencias se basa en la gravedad de los daños que pueden producirse si no se tienen en cuenta y no se siguen las medidas recomendadas.

### 2.3.1 Palabras y colores de las señales

Las advertencias se introducen con una de las siguientes palabras de advertencia y se marcan con el color correspondiente.

Palabra clave	Significado	Color de la señal
PELIGRO	Consecuencia del incumplimiento: Muerte o lesiones muy graves.	
ADVERTENCIA	Consecuencia del incumplimiento: Muerte o lesiones más graves posibles.	
PRECAUCIÓN	Consecuencia del incumplimiento: Posibilidad de lesiones graves o leves.	
NOTA	Consecuencia del incumplimiento: Posibilidad de daños materiales o medioambientales.	
ACTIVIDADES SEGURAS	Aplique la siguiente guía de actuación.	-

### 2.3.2 Estructura

Las advertencias se estructuran según el método SAFE:

<b>S</b>	Palabra de señalización (PELIGRO; ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN o NOTA)
<b>A</b>	Naturaleza y origen del peligro Descripción del peligro y de su causa
<b>F</b>	Consecuencias Descripción de las posibles consecuencias del peligro para las personas, los animales y el medio ambiente.
<b>E</b>	Escapar Recomendaciones de actuación para evitar los peligros





## 2.4 Símbolos

En este manual de instrucciones se utilizan los siguientes símbolos.

### 2.4.1 Señal de advertencia

La señal de advertencia es una señal de seguridad que advierte de un riesgo o peligro.




La siguiente tabla ofrece una visión general de las señales de advertencia utilizadas y su significado.

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Advertencia de tensión eléctrica		Señal de advertencia general

### 2.4.2 Señal de advertencia

La señal de advertencia es una señal de seguridad que prescribe un comportamiento determinado.

La siguiente tabla ofrece una visión general de los signos de advertencia utilizados y su significado.

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Utilizar protección auditiva		Utilizar ropa de protección
	Llevar calzado de seguridad		

### 3 Descripción del equipo

Esta sección contiene información para comprender el equipo.

#### 3.1 Descripción general

##### Descripción general del producto

El equipo (el depresor) fue diseñado y construido por la empresa deconta GmbH, Im Geer 20, 46419 Isselburg.

Unidad de presión negativa para filtrar aire ambiental contaminado con amianto mediante una unidad de filtrado de 3 etapas (G 50 sólo de 2 etapas). El filtro HEPA incorporado cumple los requisitos de la norma EN 1822 clase H 13 o H 14.

##### Procedimiento de evaluación de los riesgos de las máquinas

- Idioma de la evaluación de riesgos: alemán
- Evaluación de riesgos: EN ISO 12100 Seguridad de los equipos - Principios generales de diseño - Evaluación y reducción de riesgos, proceso interactivo en tres etapas para la reducción de riesgos en conjunción con la Directiva 2006/42/CE sobre equipos, anexo I, primer principio general.
- Evaluación de riesgos: DIN ISO/TR 14121-2 Seguridad de los equipos - Evaluación de riesgos - Parte 2: Guía práctica y ejemplos de procedimientos, 6.3 Gráfico de riesgos; Determinación del nivel de rendimiento requerido (PLr): EN ISO 13849-1 Seguridad de los equipos - Partes de los sistemas de mando relativas a la seguridad - Parte 1: Principios generales de diseño; Determinación del SIL (Safety Integrity Level): EN 62061 Seguridad de los equipos - Seguridad funcional de los sistemas de mando eléctricos, electrónicos y electrónicos programables relativos a la seguridad.

#### 3.2 Volumen de suministro

El volumen de suministro de la máquina incluye los siguientes elementos:

- Depresor green dec
- Instrucciones de uso
- Tapa de transporte
- Tapón de cierre

#### 3.3 Devolución tras la rescisión de un contrato de arrendamiento

Para proteger a nuestros clientes y en cumplimiento de la normativa sobre transporte de mercancías peligrosas, debemos insistir en las siguientes condiciones de devolución:

- Como en la lista anterior
- Limpieza a fondo (listo para usar)
- Sin restos de adhesivo
- Sin restos de líquido encapsulante
- Sin filtro
- Sin daños

### 3.4 Modos de funcionamiento

#### 3.4.1 Modos de funcionamiento disponibles

##### **Tipo de uso**

El equipo está destinada exclusivamente a los siguientes tipos de uso.

La utilización para otros tipos de uso no es conforme con el uso previsto.

##### **Grupos de usuarios**

- Usuarios comerciales

##### **Entorno del usuario**

- al aire libre
- en zonas cubiertas
- en habitaciones cerradas por todos los lados

##### **Modos de funcionamiento**

Modos operativos de uso:

- Modo automático (sólo versión SRE connect)
- Funcionamiento manual

### 3.5 Interfaces

Esta sección contiene información sobre las interfaces.

El equipo dispone de las siguientes interfaces:

- Producto-Hombre: panel de control, pantalla táctil
- Alimentación eléctrica del producto: Alimentación eléctrica 110 V / 230 V / 400 V
- Residuos del producto: conexión para aire limpio
- Alimentación de material del producto: pieza de conexión para aire contaminado
- Construcción del producto: pies o ruedas

### 3.6 Placa de características

La placa de características contiene información para identificar la máquina.

#### 3.6.1 Contenido

La siguiente ilustración muestra un ejemplo de placa de características.



#### 3.6.2 Versión

Chapa de aluminio, remachada

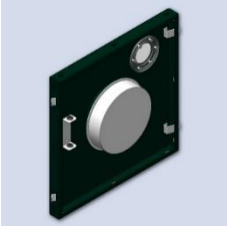
#### 3.6.3 Posición

Cerca del panel de control en el lado de salida.

### 3.7 Accesorios

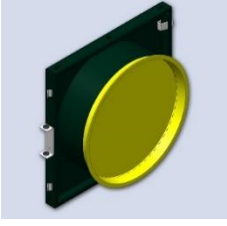
Los siguientes accesorios están disponibles opcionalmente para la máquina:

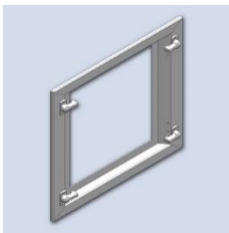
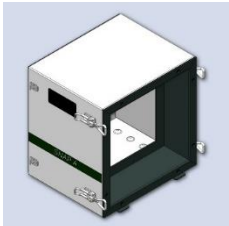
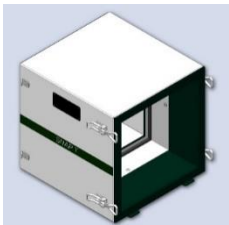
#### 3.7.1 Dispositivo de mantenimiento del vacío verde dec G 50

Descripción	Nº de artículo	Figura
Conexión de aire de salida diám.150	BO13928	
Conexión de salida diám. 300	BO13931	
Conexión de entrada diám. 150	BO13949	




Descripción	Nº de artículo	Figura
Conexión de entrada 1x diám. 150 y 2x diám. 100	BO20998	
Conexión de entrada diám. 300	BO15422	
Adaptador cuádruple, 4 x diám.100, ajustable individualmente	BO14211	
Marco adhesivo	BO23144	
SNAP A doble filtración	687	
Filtro de bolsillo SNAP T	682	

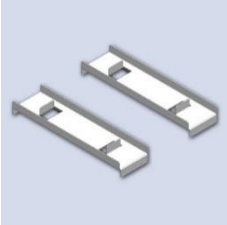



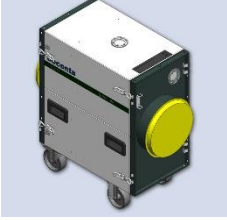
3.7.2 Depresor green dec G 100

Descripción	Nº de artículo	Figura
Conexión de salida diám.150	BO13928	
Conexión de salida diám.300	BO13931	
Conexión de entrada diám. 150	BO13949	
Conexión de entrada 1x diám. 150 y 2x diám. 100	BO20998	
Brida de admisión NW 300	BO15422	
Adaptador cuádruple, 4 x diám.100, ajustable individualmente	BO14211	


Descripción	Nº de artículo	Figura
Marco adhesivo	BO23144	
SNAP A doble filtración	681	
Filtro de bolsillo SNAP T	682	

### 3.7.3 Depresor green dec G 200



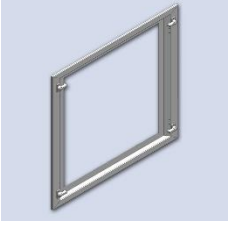
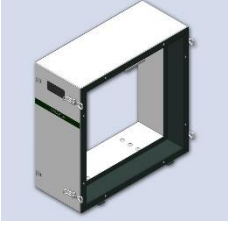
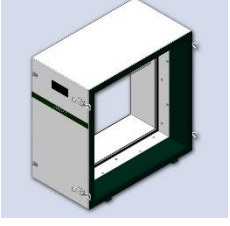
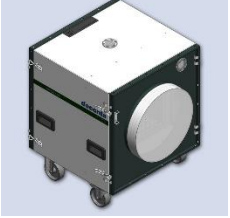
Descripción	Nº de artículo	Figura
Conexión de entrada diám. 300	BO14010	
Conexión de entrada 2 x diám.300	BO19660	
Conexión de entrada 3 x diám. 150	BO16629	

Descripción	Nº de artículo	Figura
Juego de dispositivo apilamiento	BO14701	
Marco adhesivo	BO23141	
SNAP A doble filtración	685	
Filtro de bolsillo SNAP T	686	
Unidad de filtrado FG 200 SNAP	765	



### 3.7.4 Depresor green dec G 300

Descripción	Nº de artículo	Figura
Conexión de entrada diám. 450	BO14695	



Descripción	Nº de artículo	Figura
Conexión de entrada 4x diám.150	BO22214	
Juego de dispositivo apilamiento	BO14702	
Marco adhesivo	BO23138	
SNAP A doble filtración	669	
Filtro de bolsillo SNAP T	684	
Unidad de filtrado FG 300 SNAP	697	

3.7.5 Depresor green dec G 400 y G 500

Designación	Nº de artículo	Figura
Conexión de entrada diám. 450	BO20486	
Doble filtración SNAP A	806	

## 4 Datos técnicos

### 4.1 Dimensiones

	Largo x ancho x alto (mm)
G 50	525 x 390 x 390
G 100	770 x 410 x 410
G 200	970 x 410 x 840
G 300	1150 x 720 x 840
G 400	1200 x 720 x 1150
G 500	Ventilador 1180 x 785 x 955
	Unidad de filtrado 715 x 720 x 1150

### 4.2 Peso

	Peso con filtro (kg)
G 50	18,8
G 100	27,5
G 200	55,0
G 300	79,0
G 400	105,0
G 500	Ventilador 110,0
	Unidad de filtrado 63,0

### 4.3 Datos de rendimiento

*Todos los datos sobre el rendimiento del aire y los caudales volumétricos tienen en cuenta una tolerancia de medición de  $\pm 15\%$  referida al valor final del campo de medición, determinado en un procedimiento de medición multipunto con un anemómetro de rodete calibrado.*

#### 4.3.1 Dispositivo de mantenimiento del vacío verde dec G 50

	110 V	230 V
Salida de aire en soplado libre máx.	1500 m <sup>3</sup> /h	1500 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13, máx.	1100 m <sup>3</sup> /h	1100 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13, prefiltro, máx.	1000 m <sup>3</sup> /h	1000 m <sup>3</sup> /h
Conexión eléctrica	100 - 120 V	230 V
Consumo de energía	3 A	1,2 A

	<b>110 V</b>	<b>230 V</b>
Potencia del motor	0,17 kW	0,17 kW
Tipo de cable de alimentación	H07RN-F 3G1.5	
Clase de protección	I	
Clase de protección	IP 54	
Sistema de filtrado	2 etapas	
Prefiltro	UE 4	
Filtro HEPA	según EN 1822 clase H13	

#### 4.3.2 Depresor green dec G 100

	<b>110 V</b>	<b>230 V</b>
Salida de aire en soplado libre máx.	2000 m <sup>3</sup> /h	2300 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13, máx.	1500 m <sup>3</sup> /h	1800 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13, filtro previo e intermedio, máx.	1350 m <sup>3</sup> /h	1650 m <sup>3</sup> /h
Conexión eléctrica	100 - 120 V	230 V
Consumo de energía	4 A	2,5 A
Potencia del motor	0,345 kW	0,5 kW
Tipo de cable de alimentación	H07RN-F 3G1.5	
Clase de protección	I	
Clase de protección	IP 54	
Sistema de filtrado	3 etapas	
Prefiltro	UE 3	
Filtro intermedio	UE 4	
Filtro HEPA	según EN 1822 clase H13	

#### 4.3.3 Depresor greene dec G 200

	<b>110 V</b>	<b>230 V</b>
Salida de aire en soplado libre máx.	4000 m <sup>3</sup> /h	4500 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13, máx.	3050 m <sup>3</sup> /h	3400 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13, filtro previo e intermedio, máx.	2500 m <sup>3</sup> /h	3000 m <sup>3</sup> /h
Conexión eléctrica	100 - 120 V	230 V
Consumo de energía	7 A	4 A

	<b>110 V</b>	<b>230 V</b>
Potencia del motor	2x 0,345 kW	0,75 kW
Tipo de cable de alimentación	H07RN-F 3G1.5	
Clase de protección	I	
Clase de protección	IP 54	
Sistema de filtrado	3 etapas	
Prefiltro	UE 3	
Filtro intermedio	UE 4	
Filtro HEPA	según EN 1822 clase H13	

#### 4.3.4 Depresor green dec G 300

	<b>110 V</b>	<b>230 V</b>
Salida de aire en soplado libre máx.	7400 m <sup>3</sup> /h	8000 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13, máx.	5150 m <sup>3</sup> /h	5700 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13, filtro previo e intermedio, máx.	4000 m <sup>3</sup> /h	5150 m <sup>3</sup> /h
Conexión eléctrica	100 - 120 V	230 V
Consumo de energía	15 A	8 A
Potencia del motor	4x 0,345 kW	1,5 kW
Tipo de cable de alimentación	H07RN-F 3G2,5	H07RN-F 3G1.5
Clase de protección	I	
Clase de protección	IP 54	
Sistema de filtrado	3 etapas	
Prefiltro	UE 3	
Filtro intermedio	UE 4	
Filtro HEPA	según EN 1822 clase H13	

#### 4.3.5 Depresor green dec 400

Cuando se utiliza un dispositivo de protección diferencial, sólo se permiten dispositivos de protección diferencial sensibles a todas las corrientes (tipo B o B+).

**HINWEIS**

Cuando se conecta la alimentación de la unidad, las corrientes de carga pulsadas de los condensadores del filtro CEM integrado pueden hacer que los dispositivos de protección RCD respondan con disparos instantáneos.

Recomendamos interruptores diferenciales con disparo retardado (muy resistentes).

Salida de aire en soplado libre máx.	9500 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13, máx.	8400 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13, filtro previo e intermedio, máx.	7800 m <sup>3</sup> /h
Conexión eléctrica	400 V
Consumo de energía	5 A
Potencia del motor	1,5 kW
Tipo de cable de alimentación	Enchufe de superficie 16A CEE
Clase de protección	I
Tipo de protección	IP 54
Sistema de filtrado	3 etapas
Prefiltro	UE 3
Filtro intermedio	UE 4
Filtro HEPA	según EN 1822 clase H13

#### 4.3.6 Depresor green dec G 500

Cuando se utiliza un dispositivo de protección diferencial, sólo se permiten dispositivos de protección diferencial sensibles a todas las corrientes (tipo B o B+).

**HINWEIS**

Cuando se conecta la alimentación de la unidad, las corrientes de carga pulsadas de los condensadores del filtro CEM integrado pueden hacer que los dispositivos de protección RCD respondan con disparos instantáneos.

Recomendamos interruptores diferenciales con disparo retardado (muy resistentes).

Salida de aire en soplado libre máx.	15000 m³/h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13, máx.	13000 m³/h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13, filtro previo e intermedio, máx.	12000 m³/h
Conexión eléctrica	400 V
Consumo de energía	5 A
Potencia del motor	5,7 kW
Tipo de cable de alimentación	Enchufe de superficie 16A CEE
Clase de protección	I
Tipo protección	IP 54
Sistema de filtrado	3 etapas
Prefiltro	UE 3
Filtro intermedio	UE 4
Filtro HEPA	según EN 1822 clase H13

#### 4.4 Datos de rendimiento versiones especiales

Las unidades de la serie green dec pueden equiparse con una doble filtración (2 filtros HEPA en fila), ya sea mediante una carcasa complementaria opcional "SNAP" o mediante una versión de carcasa ampliada.

Cuando se utiliza la doble filtración, el caudal máximo y las dimensiones de la unidad cambian.

Los datos técnicos modificados figuran en las tablas siguientes.

##### 4.4.1 Depresor green dec G 50

Rendimiento del aire con filtro deconta H13 (doble filtración), máx.	
Rendimiento del aire con filtro deconta H13 (doble filtración), prefiltro, máx.	
Longitud con carcasa adicional "SNAP"	680 mm

##### 4.4.2 Depresor green dec G 100

Rendimiento del aire con filtro deconta H13 (doble filtración), máx.	1700 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13 (doble filtración), prefiltro y filtro intermedio, máx.	1370 m <sup>3</sup> /h
Longitud con carcasa adicional "SNAP"	1070 mm

##### 4.4.3 Depresor green dec G 200

Rendimiento del aire con filtro deconta H13 (doble filtración), máx.	3200 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13 (doble filtración), prefiltro y filtro intermedio, máx.	2800 m <sup>3</sup> /h
Longitud con carcasa adicional "SNAP"	1450 mm
Longitud con versión de carcasa prolongada	1440 mm



4.4.4 Depresor green dec G 300

Rendimiento del aire con filtro deconta H13 (doble filtración), máx.	5300 m <sup>3</sup> /h
Rendimiento del aire con filtro deconta H13 (doble filtración), prefiltro y filtro intermedio, máx.	4750 m <sup>3</sup> /h
Longitud con carcasa adicional "SNAP	1270 mm
Longitud con versión de carcasa prolongada	1260 mm

4.4.5 Depresor green dec G 400

Rendimiento del aire con filtro deconta H13 (doble filtración), máx.	
Rendimiento del aire con filtro deconta H13 (doble filtración), prefiltro y filtro intermedio, máx.	
Longitud con carcasa adicional "SNAP	1500 mm
Longitud con versión de carcasa prolongada	

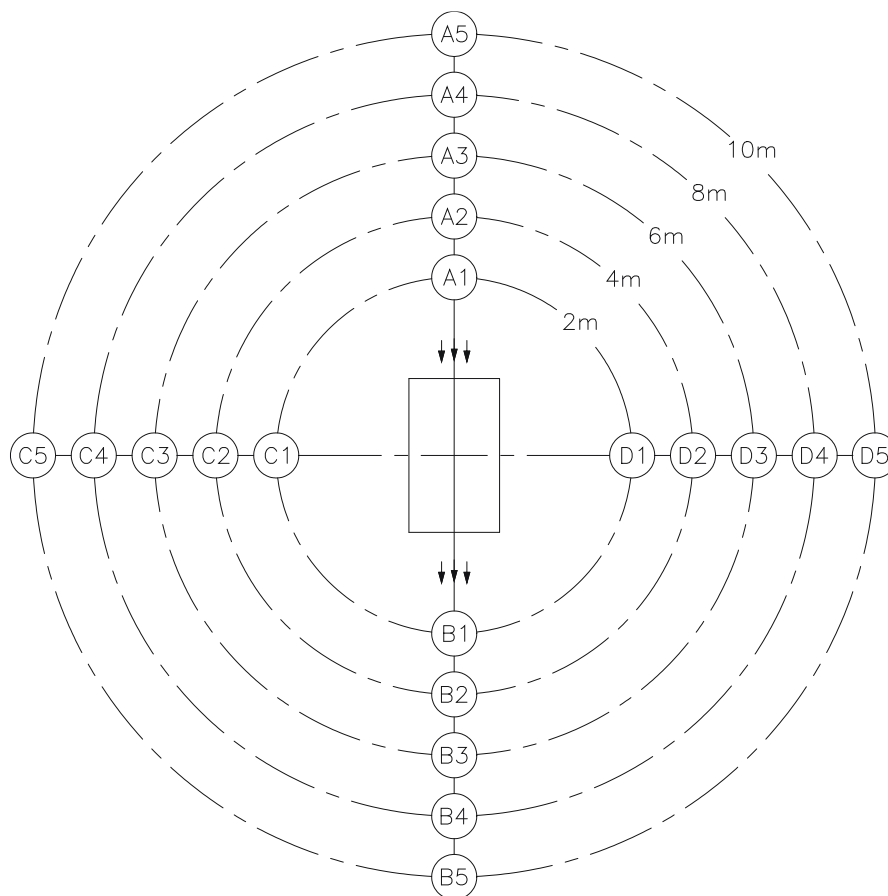
4.4.6 Depresor green dec G 500

Rendimiento del aire con filtro deconta H13 (doble filtración), máx.	
Rendimiento del aire con filtro deconta H13 (doble filtración), prefiltro y filtro intermedio, máx.	
Unidad de filtro longitudinal con carcasa adicional "SNAP	1015 mm

4.5 Condiciones medioambientales

Temperatura ambiente	0 °C a +45 °C
Humedad relativa	70 % sin condensación

**4.6 Emisión de ruido**



**Estado:**

Potencia del motor 100%, zona exterior, valores en dB (A)

Dispositivo	A1	A2	A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	C1 D1	C2 D2	C3 D3	C4 D4	C5 D5
G 50	62	59	57	55	53	67	62	59	56	54	64	60	58	55	51
G 100	69	65	61	59	56	71	67	63	60	58	65	60	58	56	55
G 200	75	73	67	64	63	75	69	64	61	60	68	65	63	62	59
G 300	80	75	73	69	67	80	73	69	69	67	71	68	65	63	62
G 400	83	81	77	76	75	86	83	76	75	74	79	78	75	74	72
G 500	93	89	86	84	82	97	94	91	87	84	91	89	88	85	83



Utilice protección auditiva en las inmediaciones de los Depresores G 400 y G 500.

Colocando un silenciador se puede reducir el nivel sonoro, teniendo en cuenta las pérdidas de potencia.

#### 4.7 Descripción / clasificación del filtro

La unidad lleva integrada una combinación de filtros de 3 etapas (G 50 sólo de 2 etapas)

En detalle:

<b>Prefiltros y filtros intermedios</b>	<b>Prefiltro</b>	<b>Filtro intermedio</b>
Clase filtro según DIN 24185 / EN 779	G3 / EU3	G4 / EU4
Marco	Marco de cartón, 47 mm de ancho	Marco de cartón, 47 mm de ancho
Medio filtrante	Fibra de vidrio	Sintético
Eficacia de separación (Am)	85 %	90 %
Caudal nominal:	5400m <sup>3</sup> /h/m <sup>2</sup>	5400m <sup>3</sup> /h/m <sup>2</sup>
Velocidad nominal a volumen nominal	1,5 m/s	1,5 m/s
Diferencia de presión inicial	30 Pa	42 Pa
Diferencia de presión final recomendada	450 Pa	250 Pa
Temperatura / Humedad ambiente	100°C/100% RF (humedad relativa)	100°C/100% RF (humedad relativa)
Dimensiones del filtro (en mm):		
G 50	---	305 x 305 x 47
G100	305 x 305 x 47	305 x 305 x 47
G200	305 x 610 x 47	305 x 610 x 47
G300	610 x 610 x 47	610 x 610 x 47
G400	610 x 910 x 47	610 x 910 x 47
G500	610 x 910 x 47	610 x 910 x 47

**Filtro HEPA**

Marco	Plástico o aluminio
Medio filtrante	Papel de microfibra de vidrio
Masa del molde	Poliuretano
Sellado	Poliuretano
Clase de filtro	H13 o H 14 según EN 1822
Temperatura / Humedad ambiente	70°C/100% RF (humedad relativa)
Dimensiones del filtro (en mm): G 50 G 100 G 200 G 300 G 400 G 500	284 x 284 x 150 305 x 305 x 292 305 x 610 x 292 610 x 610 x 292 610 x 910 x 292 610 x 910 x 292
Protección de las asas	en ambos lados

## 5 Seguridad

Esta sección contiene información sobre la protección de las personas, los animales domésticos y de granja y el medio ambiente.

### 5.1 Uso previsto

El equipo está destinado exclusivamente al siguiente uso:

#### Uso previsto

El Depresor se utiliza para filtrar aire ambiental con fibras de amianto, en un intervalo de temperatura de hasta +45 °C, con descarga de aire al exterior.

Durante los trabajos de retirada de amianto en recintos cerrados, es importante excluir la posibilidad de que las fibras de amianto salgan de la zona de retirada y supongan así un peligro para las personas y el medio ambiente. Por estas razones, las zonas de saneamiento (también denominadas zonas negras) se separan de las zonas libres de amianto y se mantienen en presión negativa dinámica mediante dispositivos de mantenimiento de presión negativa.

Un sistema de filtrado integrado crea la condición previa de que no se supere la concentración de fibras de amianto en el aire de escape. El aire de escape se expulsa al aire libre.

La unidad no es adecuada para filtrar gases o polvos inflamables.

El usuario debe respetar los parámetros de funcionamiento especificados en el manual de instrucciones.

El aparato sólo debe utilizarse conforme al uso previsto. Cualquier otro uso distinto de éste no es conforme con el uso previsto. El usuario es responsable de cualquier daño o lesión de cualquier tipo que se produzca.

#### Personas autorizadas

Las siguientes personas están autorizadas a manipular el producto:

- Personal especializado
  - Tarea: Mantenimiento y revisión
  - Cualificación: personal especializado formado (tornero, mecánico industrial, electricista) con conocimientos y experiencia en el manejo del equipo.
- Personal operativo
  - Tarea: Operación
  - Cualificación: formación, información mediante instrucciones de uso

Cualquier otro uso no es conforme con el uso previsto.

#### Ámbito de aplicación

La máquina está destinada a las siguientes aplicaciones:

#### Ámbito de aplicación

- Reformas, descontaminación

## 5.2 Aplicación incorrecta

No está permitido el uso del equipo para los siguientes fines:

### **Uso indebido razonablemente previsible**

- Cualquier aplicación distinta de la descrita en el manual de instrucciones.
- Cualquier uso de la máquina distinto del descrito en el apartado "Uso previsto" sin el consentimiento por escrito del fabricante.
- Funcionamiento fuera de los límites técnicos de uso
- Modificaciones o conversiones no autorizadas, así como manipulación
- Uso, instalación, funcionamiento, mantenimiento o reparación de forma distinta a la descrita.
- Realización de trabajos por personal no cualificado
- Utilización de materiales, materiales de funcionamiento o auxiliares o accesorios inadecuados o incompatibles.
- Incumplimiento de las instrucciones de seguridad y funcionamiento, de las normas de salud y seguridad en el trabajo o de prevención de accidentes, o de la normativa legal pertinente.
- No rectificar con prontitud los fallos que puedan afectar a la seguridad
- Utilización de recambios o accesorios no originales que no sean equivalentes en calidad y funcionamiento.
- Utilizar la máquina en un estado técnicamente inadecuado, no ser consciente de la seguridad y los peligros y no respetar todas las instrucciones de la documentación.

### 5.3 Tareas y cualificación del personal

Persona	Tarea	Cualificación requerida
Operario	<< Específico de la máquina >>	Instrucción, formación
Especialista en seguridad laboral	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizar una evaluación de riesgos</li> <li>• Crear instrucciones de uso</li> <li>• Instruir a la gente</li> </ul>	Formación completa como especialista en seguridad laboral con experiencia puntual con máquinas
Electricista	Instalación y mantenimiento de equipos eléctricos	Persona con la formación adecuada, la experiencia oportuna y el conocimiento de la normativa pertinente, que le permita reconocer los riesgos y evitar los peligros que puede ocasionar la electricidad.
Transitarios	Transporte de la máquina fuera de las instalaciones	Persona con formación adecuada, experiencia oportuna y conocimiento de la normativa pertinente que le permita transportar maquinaria fuera de las instalaciones de forma segura.
Transportista	Transporte interno de la máquina	Persona con formación adecuada, educación, experiencia oportuna y conocimiento de la normativa pertinente que le permita transportar maquinaria de forma segura dentro de la empresa.
Empresa gestión de residuos	Deshacerse de la máquina	Empresa de gestión de residuos cualificada para la eliminación legal, adecuada y profesional de la máquina.

#### 5.4 Notas sobre salud y seguridad en el trabajo

El operario del equipo es responsable del cumplimiento de las obligaciones en materia de salud y seguridad en el trabajo. Se aplican las normas de salud y seguridad del país en el que se utiliza el equipo.

Las funciones incluyen, entre otras, las siguientes:

- Entregue estas instrucciones de uso o extractos a las personas que realicen tareas con el equipos o en relación con el.
- Poner a disposición de estas personas los documentos aplicables
- Instrucción de las personas en relación con el uso previsto y el uso indebido
- Instrucción de las personas en relación con los dispositivos de protección y los dispositivos de protección complementarios
- Instrucción de las personas con respecto a los riesgos residuales

Esta lista no es exhaustiva y no pretende ser completa.



## 6 Transporte

Esta sección contiene información sobre el transporte de la máquina fuera y dentro de la fábrica.

El transporte es el cambio de ubicación de la máquina por medios manuales o técnicos.

### 6.1 Pérdida de derechos de garantía

La garantía del fabricante expirará en los siguientes casos:

- En caso de modificaciones de la máquina no acordadas con el fabricante
- Si el transporte no se realiza correctamente

### 6.2 Transporte externo

#### 6.2.1 Espacio de transporte

El transporte fuera de las instalaciones tiene lugar en el espacio público. En este caso, la máquina se transporta de un lugar de uso a otro.

#### 6.2.2 Legislación

El transporte de la máquina fuera de las instalaciones deberá ajustarse a la legislación del país en el que se transporte la máquina fuera de las instalaciones.

#### 6.2.3 Cualificación del personal

Las personas que transporten la máquina fuera de la empresa deberán cumplir los siguientes requisitos:

Persona	Cualificación requerida
Transitarios	Formación completa en transporte y experiencia en transporte de maquinaria fuera de las instalaciones.
Logista	Formación completa y experiencia en el transporte interno de máquinas

#### 6.2.4 Advertencia de riesgos residuales



Peligro de aplastamiento: Llevar calzado de seguridad para protegerse de los golpes contra las extremidades.

### 6.2.5 Medios de transporte

Para un transporte seguro fuera del emplazamiento, se requiere un medio de transporte que cumpla los siguientes requisitos:

- La capacidad de carga debe dimensionarse de forma que la masa de la máquina pueda acomodarse con seguridad.
- El tamaño de la superficie de transporte debe ser tal que la máquina pueda colocarse con seguridad sobre la superficie de transporte sin caerse.



Posible caída de la máquina debido a un cambio involuntario de posición al cargar y descargar en/de un medio de transporte.

## 6.3 Transporte interno

### 6.3.1 Espacio de transporte

En el caso del transporte en planta, la máquina se transporta en las instalaciones de la empresa de un lugar de instalación a otro lugar de instalación.

### 6.3.2 Legislación

El transporte interno de la máquina se realiza de acuerdo con la legislación del país en el que la máquina se transporta fuera de la empresa.

### 6.3.3 Advertencia de riesgos residuales



Peligro de aplastamiento: Llevar calzado de seguridad para protegerse de los golpes contra las extremidades.

### 6.3.4 Medios de transporte

Para un transporte interno seguro, se requiere un medio de transporte que cumpla los siguientes requisitos:

- La capacidad de carga debe dimensionarse de forma que la masa de la máquina pueda acomodarse con seguridad.
- El tamaño de la superficie de transporte debe ser tal que la máquina pueda colocarse con seguridad sobre la superficie de transporte sin caerse.



Posible caída de la máquina debido a un cambio involuntario de posición al cargar y descargar en/de un medio de transporte.

## 7 Montaje

Esta sección contiene información sobre el montaje seguro de la máquina.

La unidad de mantenimiento de vacío se suministra lista para funcionar de fábrica y está prevista para su puesta en servicio inmediata.

En caso de daños visibles, **no** utilice el aparato. Póngase en contacto inmediatamente con deconta GmbH.

### HINWEIS

**Tenga en cuenta lo siguiente: En principio, el depresor también puede funcionar directamente en la zona negra (la tecnología de presión positiva impide que el aire ambiente contaminado entre en la carcasa).**

**Sin embargo, dado que las unidades están contaminadas desde el exterior y, por tanto, requieren una limpieza exhaustiva una vez finalizada la rehabilitación, debe evitarse a toda costa su uso en zonas negras.**

- Integre la unidad en la pared divisoria entre las zonas blanca y de renovación.
- Introducir aprox. 100 mm en la zona de renovación
- Ajustar el equipo a la pared de separación
- Tienda la manguera de escape de aire hacia el exterior
- Garantizar un suministro de aire suficiente en la zona de renovación



### ⚠ GEFÄHR

**No utilice nunca la unidad sin los filtros correctamente instalados y homologados para el requisito correspondiente. Evite sacar aire sin filtrar.**

## 8 Operación

Esta sección contiene información para el uso seguro del equipo.

### 8.1 Cualificación del personal

Las personas que utilicen la máquina deben cumplir los siguientes requisitos:

Persona	Cualificación requerida
Operario	Instrucción, formación por parte del fabricante

### 8.2 Advertencia de riesgos residuales



Tocar los conductores de un cable de conexión a la red eléctrica dañado.

Tocar piezas de la máquina que hayan quedado bajo tensión debido a una avería.

Daños debidos a una tensión de red inadecuada.



El aparato puede resultar dañado si se conecta a una tensión de red inadecuada.

Compruebe si la tensión indicada en la placa de características se corresponde con la tensión de red local.

Los siguientes materiales no deben filtrarse:



- materiales calientes (cigarrillos humeantes, cenizas calientes, etc.)
- materiales y polvos inflamables, explosivos y agresivos

### 8.3 Equipo de protección individual necesario

Se requiere el siguiente equipo de protección personal para el uso de la máquina:

- En caso necesario, protección auditiva (para G 400 y G 500)

### 8.4 Número de personas

Se necesita una persona para utilizar la máquina.

### 8.5 Herramientas necesarias

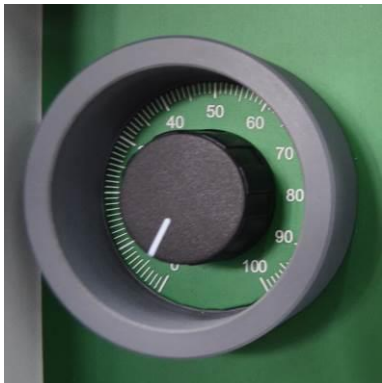
No se necesitan herramientas para utilizar la máquina.

### 8.6 Utillajes necesarios

No se necesitan utillajes para utilizar la máquina.

## 8.7 Dispositivos de sujeción de presión negativa con control SE

Para regular la potencia, el depresor se suministra con un control manual continuo.



- Establecer la conexión eléctrica
- Operar el controlador

### 8.7.1 Mantenimiento de la depresión

- Ajuste la presión negativa deseada en la abertura de suministro de aire o en el regulador continuo.

⇒ Presión negativa demasiado alta: Abrir abertura de suministro aire o baje el regulador

⇒ Presión negativa demasiado baja: Cerrar abertura de suministro aire o suba el regulador

## 8.8 Dispositivos de sujeción por vacío con control SRE connect

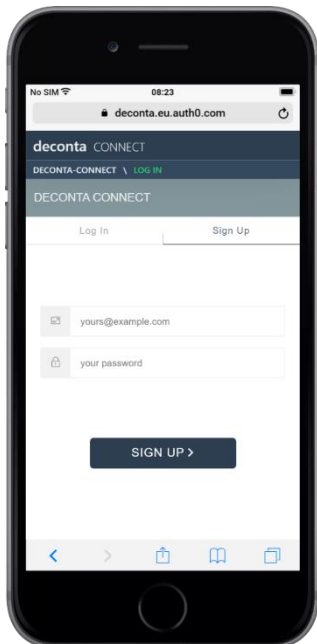
Las funciones de conexión se admiten de serie en los siguientes países:

Albania, Argelia, Armenia, Aruba, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bangladesh, Bielorrusia, Bélgica, Bolivia, Bonaire, Bulgaria, Camboya, China, Croacia, Curaçao, Chipre, República Checa, Dinamarca, El Salvador, Estonia, Islas Feroe, Finlandia, Francia, Guayana Francesa, Georgia, Alemania, Ghana, Gibraltar, Grecia, Guadalupe, Guyana, Honduras, Hong Kong, Hungría, Islandia, Indonesia, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Jersey, Kazajstán, Kuwait, Kirguistán, Laos, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Macao, Macedonia, Malasia, Malta, Martinica, Moldavia, Mongolia, Montenegro, Nepal, Países Bajos, Antillas Neerlandesas, Nueva Zelanda, Nigeria, Noruega, Pakistán, Palestina, Panamá, Papúa Nueva Guinea, Filipinas, Polonia, Portugal, Puerto Rico, Qatar, Rumanía, Rusia, San Eustaquio y Saba, San Martín (parte francesa), San Bartolomé, Serbia, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Sudáfrica, Corea del Sur, España, Surinam, Suecia, Suiza, Taiwán, Tayikistán, Tanzania, Tailandia, Tonga, Trinidad y Tobago, Túnez, Turquía, Ucrania, Reino Unido, Estados Unidos, Uzbekistán, Vietnam, Islas Vírgenes, U.S., Zambia

**Todos los demás países no incluidos en la lista, previa solicitud**

### 8.8.1 Crear cuenta de usuario

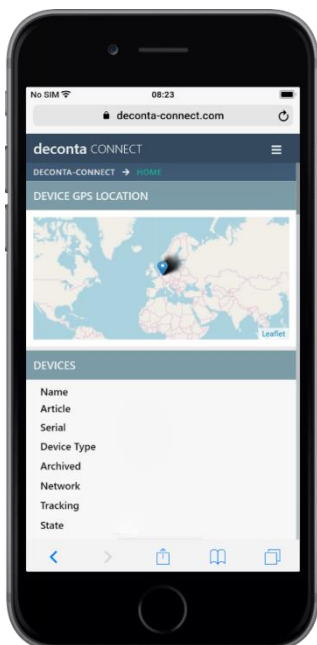
Abra la página [www.deconta-connect.com](http://www.deconta-connect.com) en su navegador de Internet.



Pulse sobre la pestaña "Registrarse". Introduzca una dirección de correo electrónico y la contraseña que desee.

La contraseña debe tener al menos 8 caracteres y cumplir 3 de los 4 criterios siguientes:

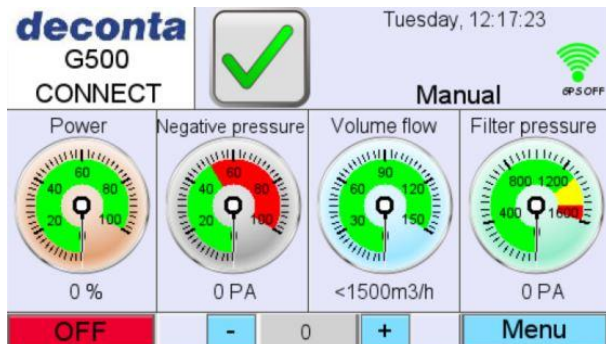
- al menos 1 número
- al menos 1 mayúscula
- al menos 1 letra minúscula
- al menos 1 carácter especial.



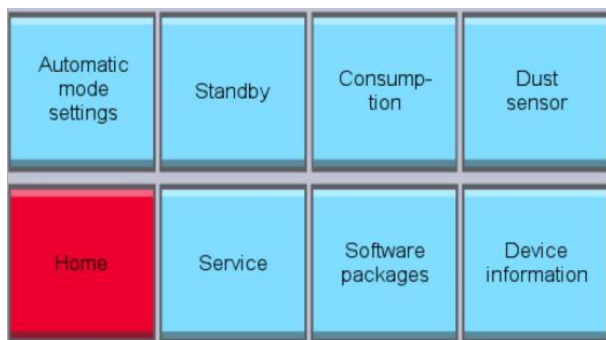
Verá esta página después de registrarse correctamente.

Ahora se puede asignar cualquier número de dispositivos a la cuenta de usuario.

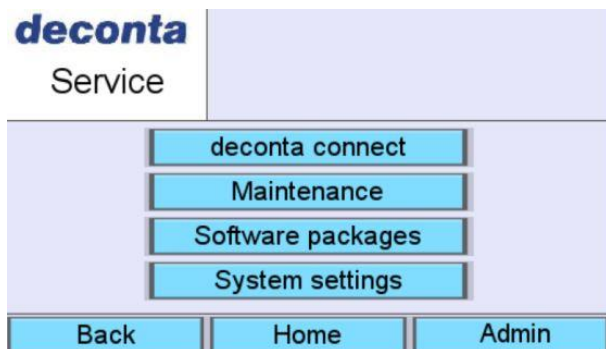
8.8.2 Añadir el equipo a la cuenta de usuario



Encienda la unidad.  
Pulse el botón "Menú".



Pulse el botón "Servicio"

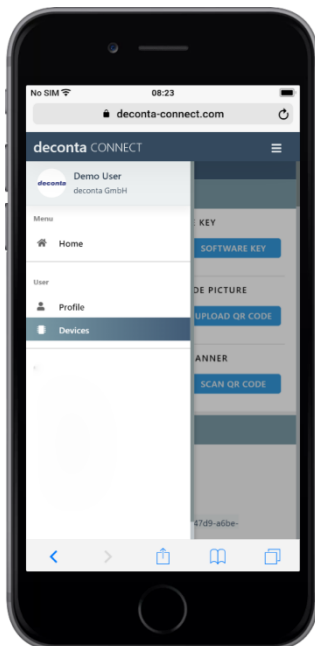


Pulse el botón "deconta connect".




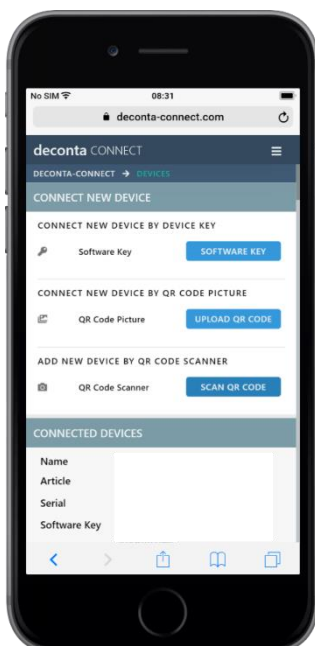
Aparece la página con un código QR y una clave debajo.



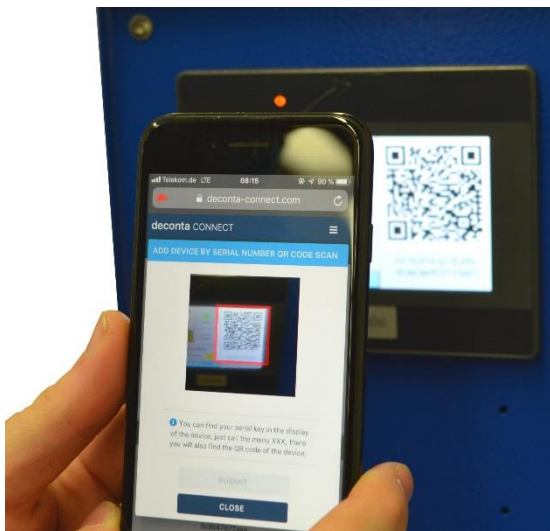


Inicie sesión en la página de conexión con su dirección de correo electrónico y contraseña.

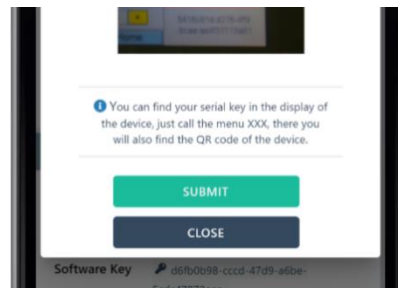
Pulse sobre el icono de menú  y después sobre "Dispositivos".



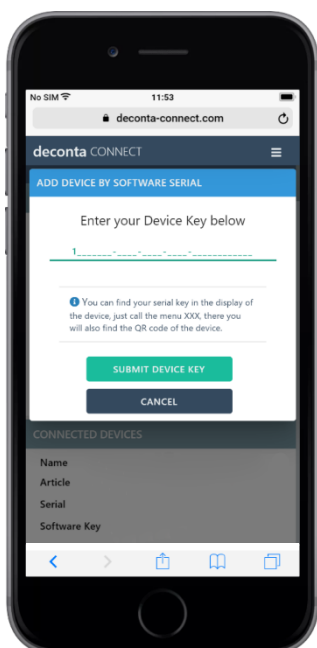
Pulse sobre el botón "ESCANEAR CÓDIGO QR" (nuestra recomendación) o alternativamente sobre el botón "CLAVE SOFTWARE".



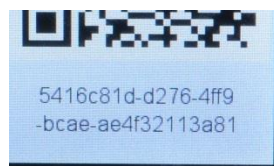
Escanee el código QR que aparece en la pantalla de la unidad.



Si se reconoce el código QR, el botón "ENVIAR" cambia a verde. Para añadir, pulse este botón, el dispositivo queda registrado en su cuenta de usuario.



Registro alternativo mediante el botón "SOFTWARE KEY"

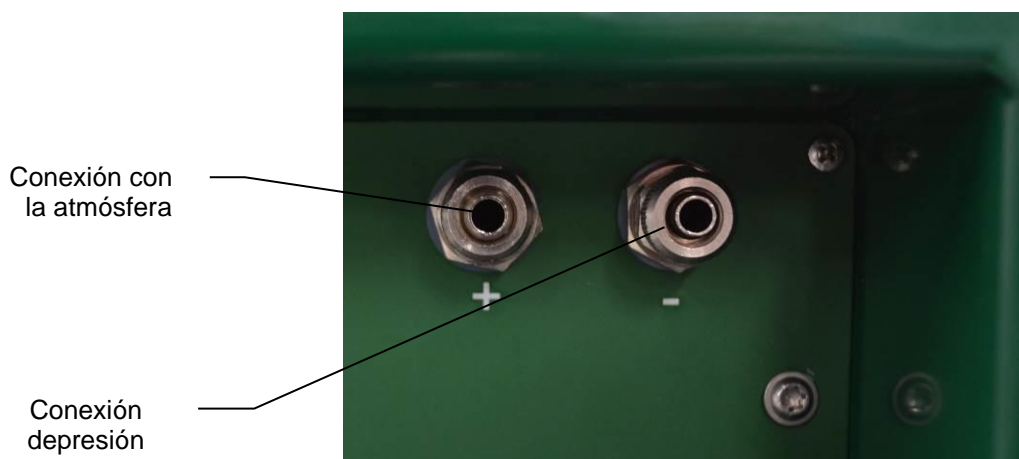


Introduzca la clave que aparece debajo del código QR del dispositivo en el campo correspondiente y, a continuación, pulse el botón verde "ENVIAR CLAVE DEL DISPOSITIVO"; el dispositivo quedará registrado en su cuenta de usuario.

### 8.8.3 Preparación

Determine el punto de medición en la zona negra y conéctelo con la manguera de PE 8 x 1 a la conexión de vacío "-".

Determine el punto de medición en la zona blanca (espacios delimitados) y conéctelo a la conexión "+" de la atmósfera con una manguera de PE 8 x 1.

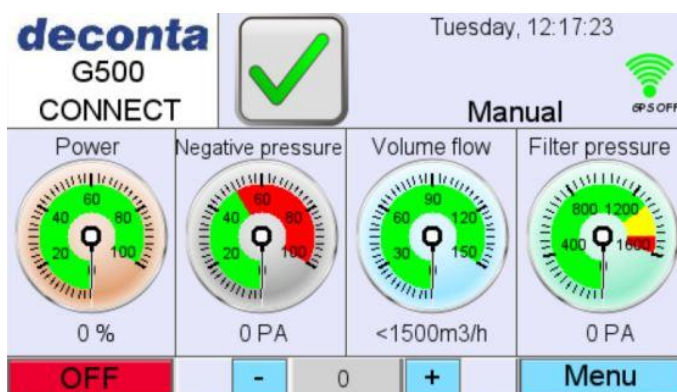


El mando puede utilizarse en 2 modos de funcionamiento diferentes.

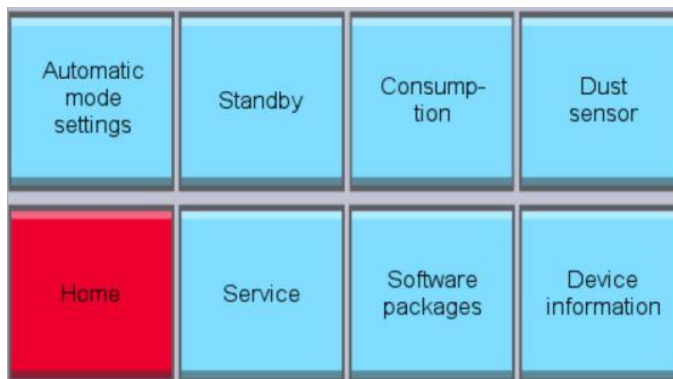
### 8.8.4 Funcionamiento manual

En modo manual, las teclas "-" y "+" se utilizan para ajustar la potencia del ventilador.

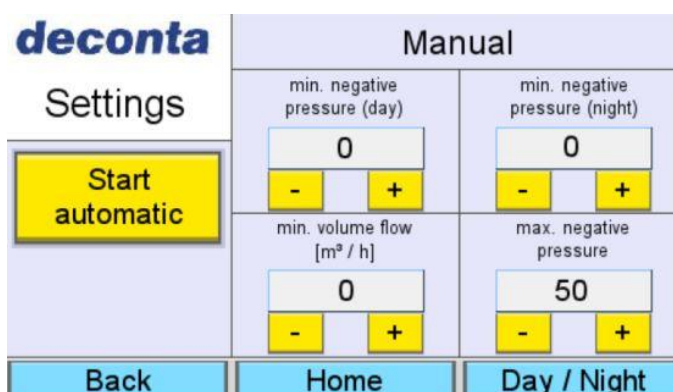
La pantalla muestra el valor de potencia en % (Power), la presión negativa medida en Pa, el caudal volumétrico en m<sup>3</sup>/h y la presión del filtro en Pa.



### 8.8.5 Funcionamiento automático



Para realizar los ajustes y activar o desactivar el modo automático, pulse el botón "Menú". En el siguiente menú, pulse el botón "Ajustes del modo automático".



Se pueden configurar los siguientes parámetros:

- Presión negativa mínima en modo día (min.negative pressure day)
- Presión negativa mínima en modo nocturno (min. negative pressure night)
- Caudal volumétrico mínimo en m³/h (min volumen flow)
- Presión negativa máxima (max. negative pressure)

El funcionamiento automático se inicia pulsando el botón "Inicio automático".

Al comparar la consigna introducida con el valor real actual medido permanentemente, la velocidad del ventilador se ajusta automáticamente, es decir, el ventilador "sube" o "baja" automáticamente.

### 8.8.6 Ajustes Día / Noche (Day / Night)



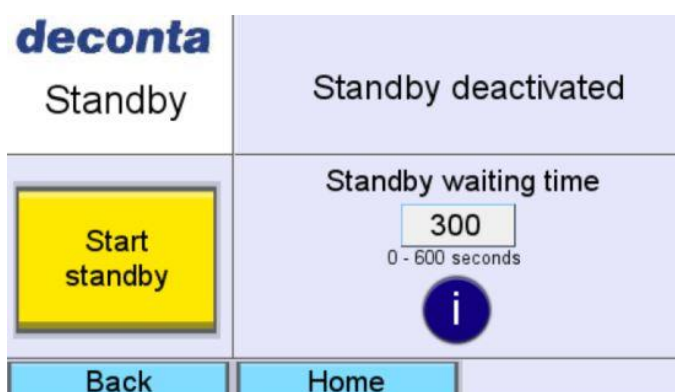
Mediante la selección de intervalos de tiempo, puede establecer aquí en qué días y a qué hora se activa el valor establecido en el modo automático para la presión negativa mínima en el modo nocturno (min. negative pressure night).

### 8.8.7 Modo Standby

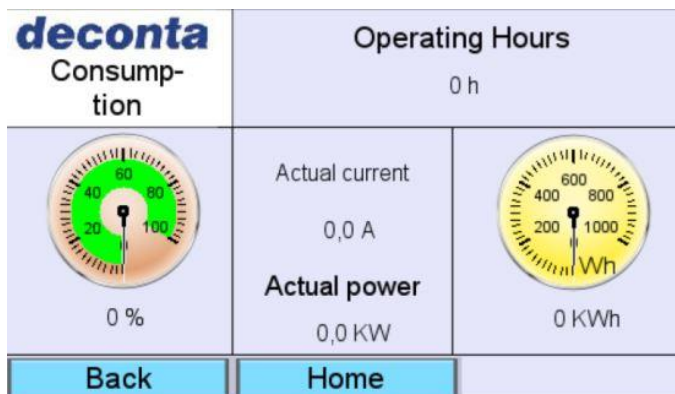
El depresor con control SRE connect puede funcionar como unidad de reserva. Si se activa esta función, la unidad se conecta automáticamente si la depresión cae por debajo de un nivel definido previamente (por ejemplo, si falla un depresor).

El modo standby se activa en el menú pulsando el botón "Standby".

En el campo tiempo de espera, se puede introducir un retardo de 0 a 600 segundos para el encendido.



8.8.8 Consumo



Izquierda: la potencia actual de la unidad se muestra aquí en %.

Parte superior central: visualización del consumo de energía actual (corriente real) en A

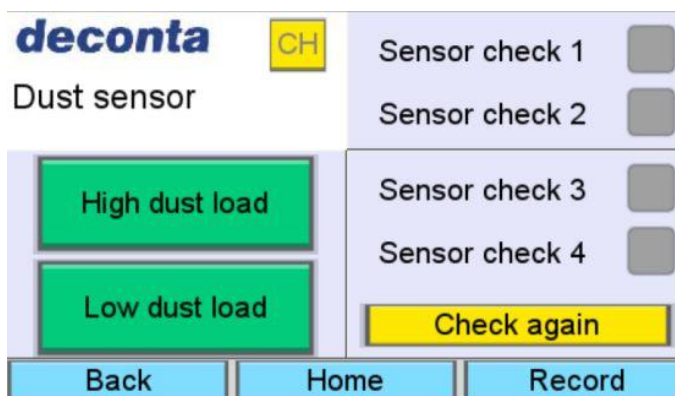
Parte inferior central: visualización de la potencia actual (potencia real) en kW

Derecha: visualización del Wh y debajo el consumo total en KWh

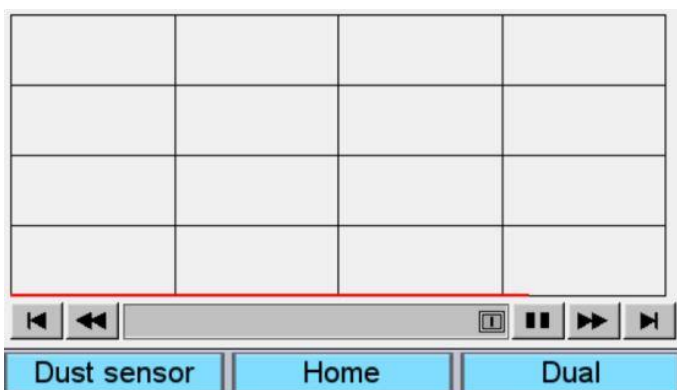
8.8.9 Sensor de polvo

Un sensor de filtro controla la concentración de partículas en el aire de escape.

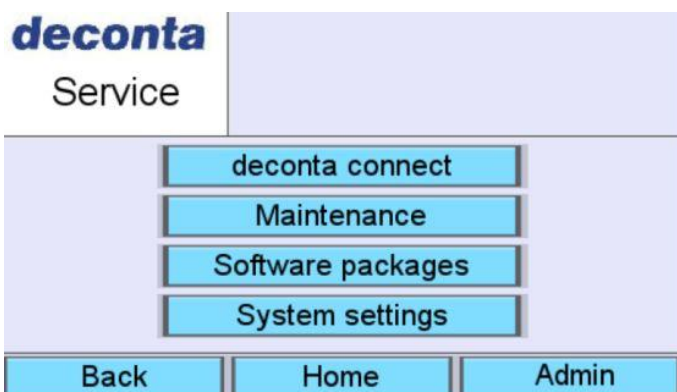
Las funciones y el estado de los sensores del filtro se muestran en la pantalla.



Los valores medidos de los sensores del filtro pueden visualizarse gráficamente mediante el botón "Grabar".



### 8.8.10 Servicio



#### conexión deconta

Asignación de un dispositivo a una cuenta Connect, véase 8.8.1.

#### Mantenimiento

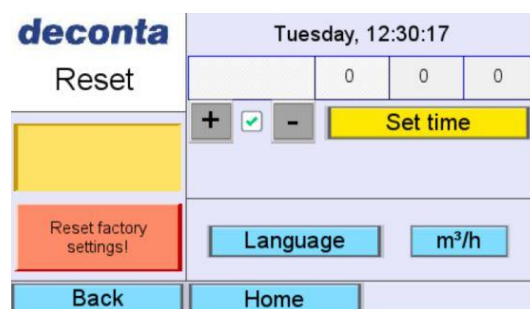
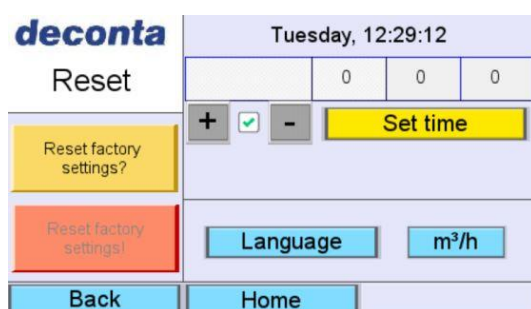
Los ajustes de este menú sólo pueden ser realizados por personal cualificado de deconta.

### Paquetes informáticos

Visualización de las opciones contratadas y de la fecha de expiración de las licencias.

deconta Software packages	
connect BASIC	25.02.44
Particle Sensor	28.02.25
connect Pro	28.02.25
includes connect BASIC & Particle Sensor	
Back	Home
Set payments	

### Configuración del sistema



Ajuste del día de la semana y de la hora. Estos valores se muestran en la pantalla del equipo y son necesarios para los ajustes Día / Noche.

Los datos enviados a la cuenta de usuario connect se muestran allí en la zona horaria establecida (por defecto UTC ±0 = hora mundial coordinada).

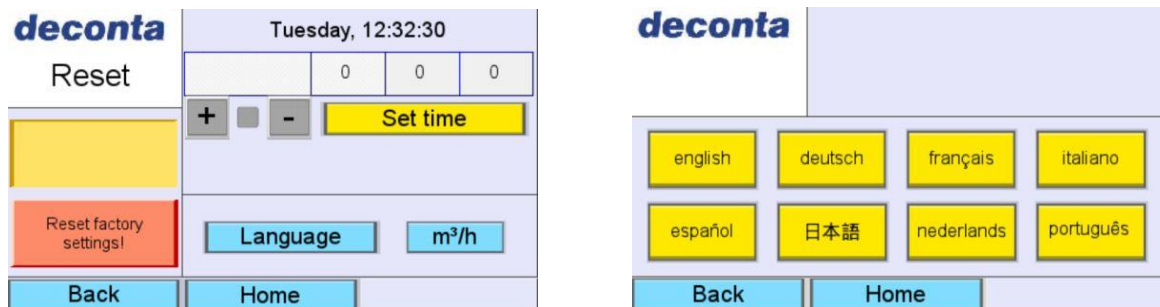
Al pulsar el botón amarillo "¿Restablecer los ajustes de fábrica? (¿restablecer los ajustes de fábrica?) se activa el botón rojo "¡Restablecer los ajustes de fábrica!".



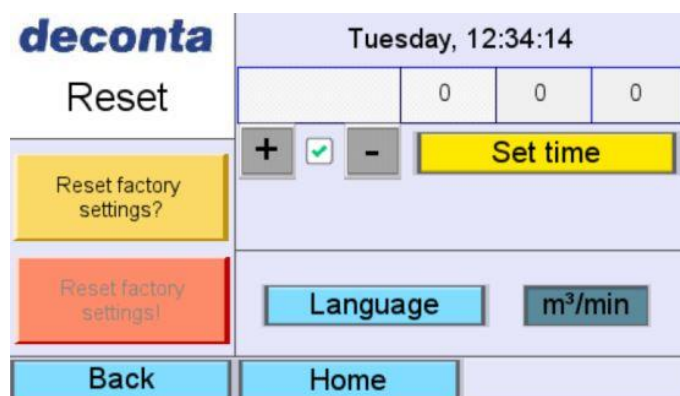
**Al pulsar este botón rojo, se restablecen todos los valores predeterminados de fábrica.**



Ajuste del idioma. Al pulsar el botón "Idioma" se accede al menú de configuración del idioma de visualización. Idiomas seleccionables: inglés, alemán, francés, italiano, español, japonés, neerlandés y portugués.



Pulsando el botón  $m^3/h$  se puede cambiar la unidad a  $m^3/min$ .



### 8.8.11 Información sobre el dispositivo

Visualización de la información de la unidad.



### 8.8.12 Alarmas

Las alarmas se muestran visualmente mediante un símbolo intermitente en la pantalla principal, al mismo tiempo que suena una señal acústica. Hay 3 pantallas diferentes:

- Marca verde: no hay mensaje de alarma



- Timbre amarillo: hubo una alarma, pero ya no existe y aún no ha sido reconocida.



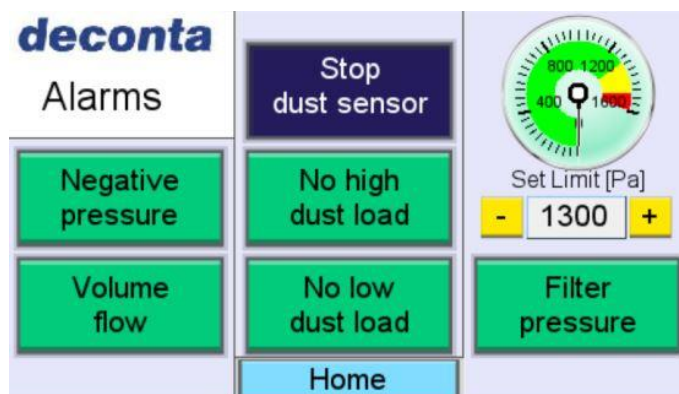
- Timbre rojo: hay un mensaje de alarma aguda



Se puede acceder a un submenú con información más detallada sobre las alarmas pulsando el botón con la marca verde, el timbre amarillo o el timbre rojo.

Las alarmas se muestran con un botón rojo.

Una vez eliminado el fallo, se debe confirmar la alarma pulsando el botón correspondiente, el color cambia a verde.



#### Presión negativa:

- no se ha podido alcanzar el valor de consigna de la presión negativa mínima.

#### Flujo de volumen:

- no se ha podido alcanzar el valor de consigna del caudal volumétrico mínimo.

#### Alta carga de polvo:

- Aviso del sensor de filtro en caso de muchas partículas en poco tiempo

#### Baja carga de polvo:

- Aviso del sensor de filtro en caso de pocas partículas durante un periodo de tiempo prolongado

#### Presión del filtro:

el valor de alarma para la presión del filtro puede ajustarse continuamente con las teclas "-" y "+" (rango amarillo en la pantalla = el filtro debe sustituirse pronto). El rango rojo viene fijado de fábrica.

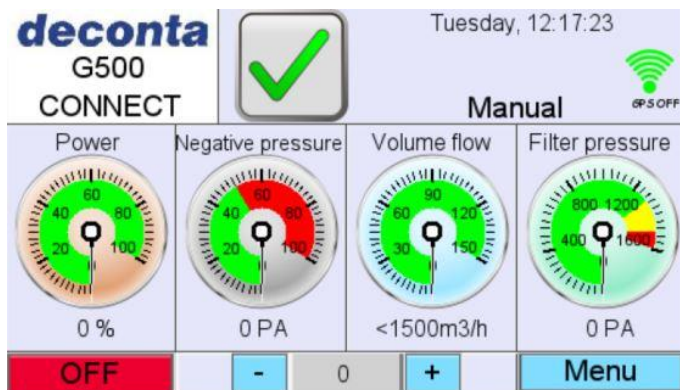
#### Detener sensor de polvo / Iniciar sensor de polvo:

- Activación/desactivación de los sensores de polvo.

### **HINWEIS**

**Cuando los sensores están desconectados, no se controla la concentración de partículas en el aire de escape.**

8.8.13 Apague la unidad



Para apagar el aparato, pulse el botón rojo "OFF".

**deconta**

**Shut down**

El aparato se apaga y puede desenchufarse de la toma de corriente.

**deconta**

**Pull power  
cable**



## 9 Mantenimiento

Esta sección contiene información para el mantenimiento seguro de la máquina.

El mantenimiento incluye todas las medidas técnicas y organizativas adoptadas durante el ciclo de vida de la máquina para garantizar su estado seguro, económico y funcional y evitar daños al medio ambiente.

### 9.1 Pérdida de derechos de garantía

La garantía del fabricante expirará en los siguientes casos:

- En caso de modificaciones de la máquina no acordadas con el fabricante
- En caso de ejecución incorrecta del mantenimiento

### 9.2 Mantenimiento

Los trabajos de mantenimiento, incluido el cambio / desmontaje de los filtros, sólo deben ser realizados por personas autorizadas que lleven ropa de protección adecuada.

Para todos los trabajos de reparación y mantenimiento, la unidad debe estar completamente desconectada de la red eléctrica.

**En el mantenimiento técnico del aparato nos remitimos expresamente a posibles normativas regionales y nacionales adicionales.**

Los sistemas de ventilación (aspiradores de polvo, aspiradores industriales y dispositivos utilizados para la ventilación o el mantenimiento de la aspiración) deben someterse al mantenimiento necesario al menos una vez al año y repararse si es necesario. Deberán ser inspeccionados por un experto en equipos. El resultado de la prueba debe presentarse cuando se solicite.

**Las unidades con control SRE connect deben ser revisadas y calibradas una vez al año por el servicio deconta.**

### 9.3 Advertencia de riesgos residuales



**Los filtros contaminados sólo deben cambiarse respetando todas las precauciones de seguridad pertinentes. Cambie los filtros sólo cuando la unidad esté apagada. Utilice únicamente filtros homologados.**



**No utilice aglutinantes de fibras residuales en la unidad.**



**Extraiga el enchufe de la red antes de abrir la carcasa**

### 9.3.1 Equipo de protección individual necesario



**Los trabajos de mantenimiento, incluido el cambio / desmontaje de los filtros, sólo deben ser realizados por personas autorizadas que lleven ropa de protección adecuada.**

## 9.4 Información sobre el cambio de filtro

La frecuencia del cambio de filtro depende del grado de suciedad de los filtros. Con el aumento de la saturación de los filtros (ensuciamiento de los filtros), disminuye el rendimiento del aire.

Para el control del filtro durante el funcionamiento, se ha instalado un manómetro en las unidades con control SE, en las unidades con control SRE connect el control del filtro se muestra en la pantalla.

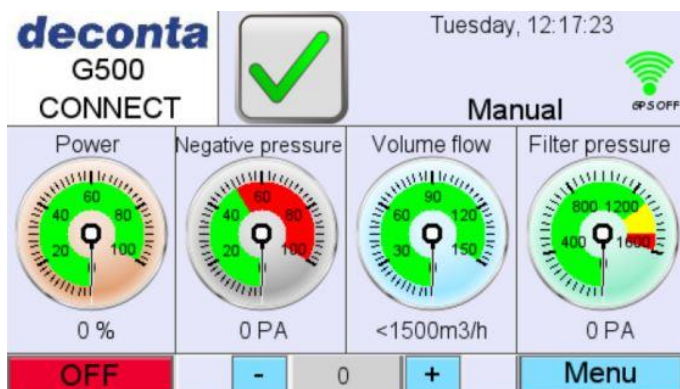
### 9.4.1 Control SE



La siguiente tabla muestra los valores de visualización para un cambio de filtro recomendado. Si la pantalla alcanza este valor, cambie primero los prefiltros y los filtros intermedios. Si el valor de visualización desciende en 100 Pascal o más, la unidad puede seguir funcionando. Si el valor disminuye menos de 100 pascales, deberá cambiar el filtro HEPA.

Dispositivo	Cambio de filtro recomendado a	
	110 V	230 V
G 50	aprox. 700 Pascal	aprox. 800 Pascal
G 100	aprox. 700 Pascal	aprox. 1000 Pascal
G 200	aprox. 700 Pascal	aprox. 1100 Pascal
G 300	aprox. 700 Pascal	aprox. 1100 Pascal
G 400	---	aprox. 1200 Pascal
G 500	---	aprox. 1300 Pascal

### 9.4.2 Control SRE connect



Para la supervisión del filtro, la presión del filtro se muestra en la pantalla de la unidad de control. Si la pantalla alcanza la zona roja, sustituya primero los prefiltros y los filtros intermedios. Si el valor de la pantalla disminuye en 100 Pascal o más, la unidad puede seguir funcionando. Si el valor disminuye menos de 100 pascales, deberá sustituir el filtro HEPA.

### 9.5 Cambio de filtro



**Los filtros contaminados sólo pueden cambiarse respetando todas las precauciones de seguridad pertinentes.**

**Cambie los filtros sólo cuando la unidad esté apagada. Utilice únicamente filtros homologados.**



**No utilice aglutinantes de fibras residuales en la unidad.**



**Extraiga el enchufe de la red antes de abrir la carcasa**



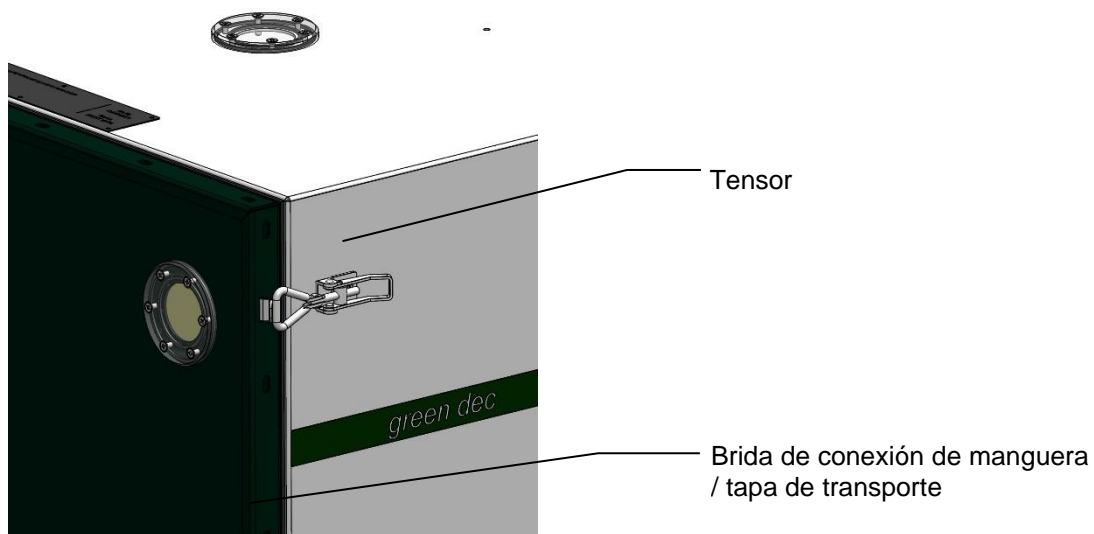
**Los trabajos de mantenimiento, incluido el cambio / desmontaje de los filtros, sólo deben ser realizados por personas autorizadas que lleven ropa de protección adecuada.**

9.5.1 Procedimiento utilizando el G 300 como ejemplo

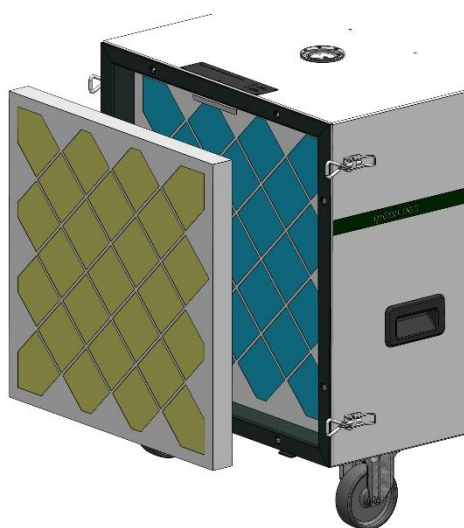
- Afloje los tensores y retire la brida de conexión de la manguera / cubierta de transporte.

**HINWEIS**

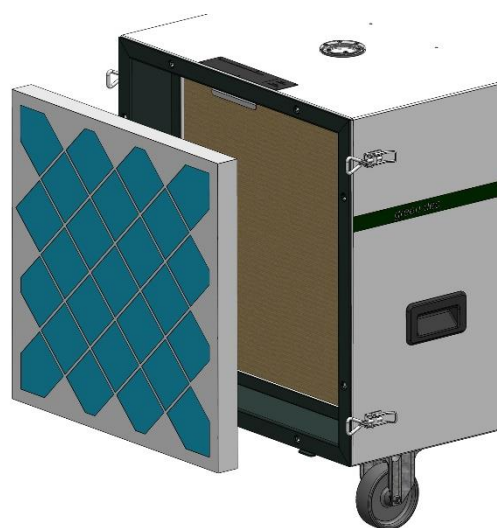
**Peligro de aplastamiento de los dedos al abrir y cerrar los cierres de tensión**



- Retire el prefiltro y el filtro intermedio y deséchelos conforme a la normativa.



*Prefiltro*



*Filtro intermedio*



- Desatornille los tornillos estrella del marco de sujeción con el destornillador de estrella suministrado.

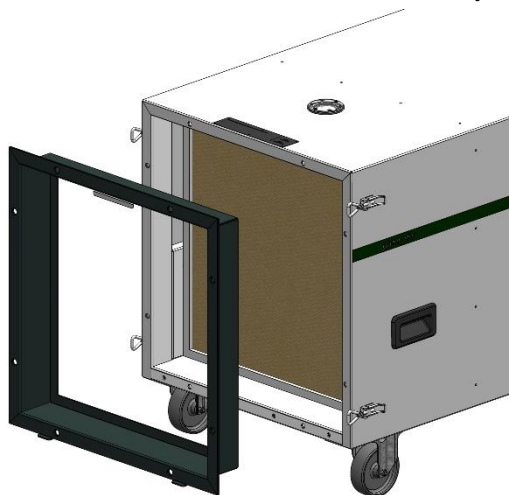


Tornillo  
estrella

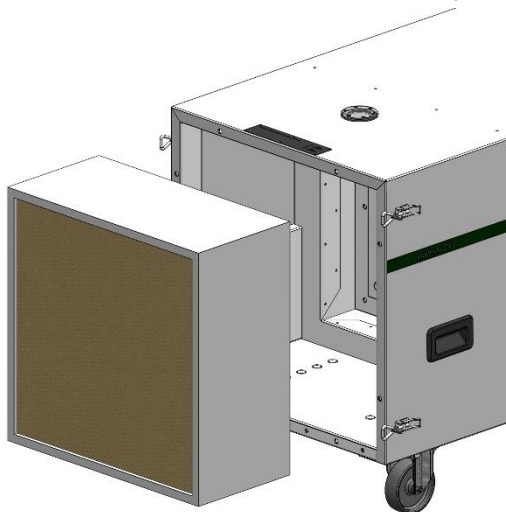
Marco



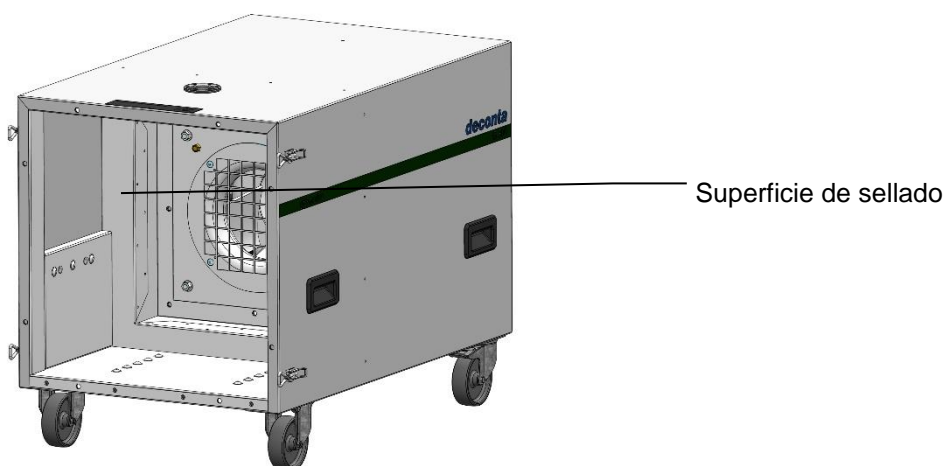
- Retirar el marco de sujeción



- Retire el filtro HEPA y deséchelo conforme a la normativa.



- Compruebe y limpie la superficie de sellado de la unidad.



- Limpie el interior de la carcasa e inserte un filtro principal nuevo en el **centro**.
- Inserte el marco de sujeción y los tornillos estrella (apriete los tornillos uniformemente)
- Utilizar prefiltros y filtros intermedios
- Montar la brida de conexión de la manguera

**HINWEIS**

**Las unidades sólo se han probado con filtros HEPA deconta originales. Para garantizar la seguridad de la máquina, sólo deben utilizarse filtros deconta originales. En caso contrario, no se puede garantizar la seguridad de la máquina. Esto puede provocar la liberación involuntaria e incontrolada de sustancias peligrosas al medio ambiente debido a la sobrecarga del filtro (fugas, rotura del filtro, ...).**

## 9.6 Resolución de problemas y averías

Esta sección contiene información sobre la localización segura de averías en la máquina.

### 9.6.1 Posibles fallos y consejos para subsanarlos

La siguiente tabla ofrece una visión general de las averías y las medidas para solucionarlas.

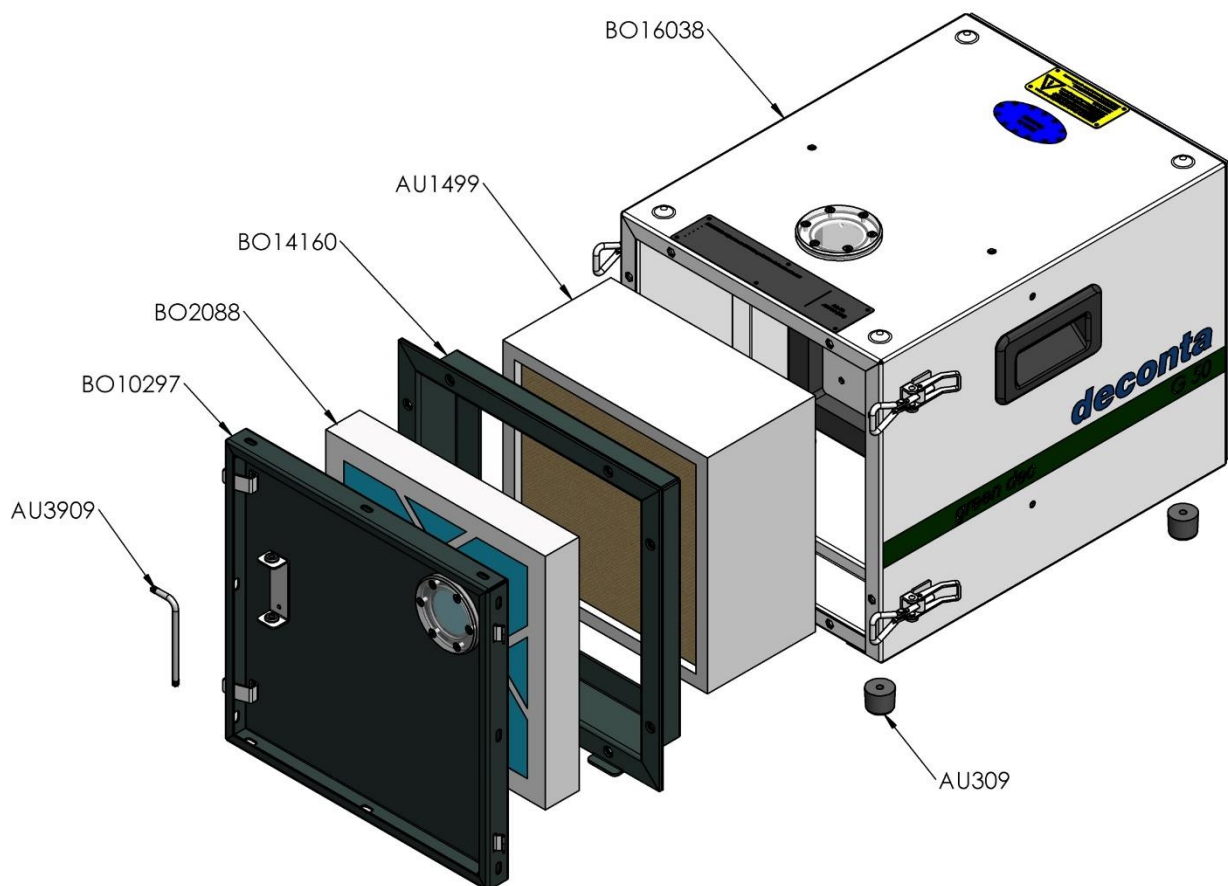
<b>Avería</b>	<b>Posible causa</b>	<b>Medida</b>
Presión negativa demasiado baja	Prefiltro / filtro intermedio o principal sucio	Cambiar el filtro como se describe en 9.5 descrito
La unidad no funciona	Fuente de alimentación no en orden	Haga inspeccionar y reparar la fuente de alimentación por un electricista cualificado.
La unidad no funciona	Componentes del depresor defectuosos	Repare el aparato por deconta o por un taller autorizado por deconta.

## 10 Piezas de recambio

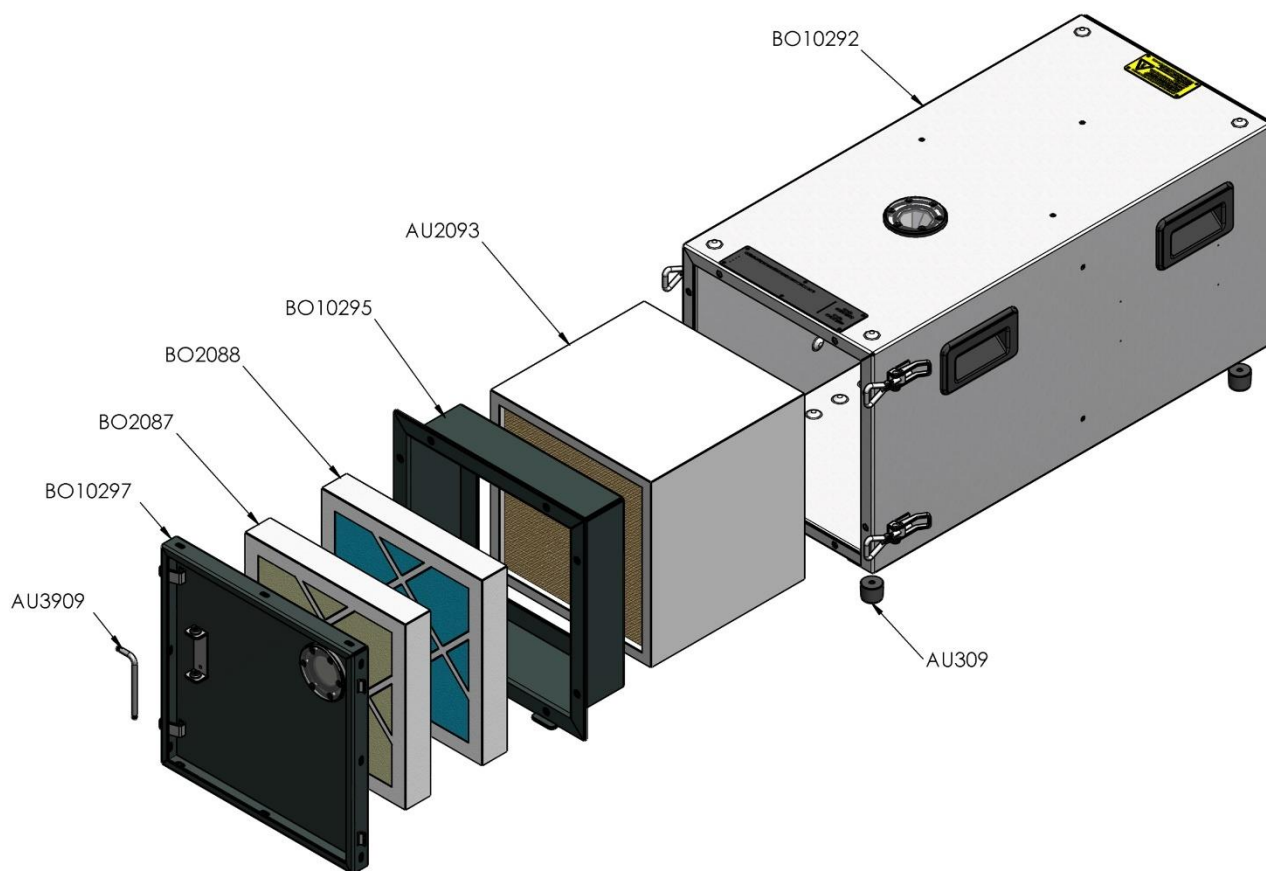
Para un uso seguro, sin problemas y económico de la máquina, deben utilizarse piezas de repuesto originales.

Si esto no es posible, las piezas de recambio alternativas deben corresponder a las características de las piezas de recambio originales para garantizar un uso seguro, sin problemas y económico de la máquina.

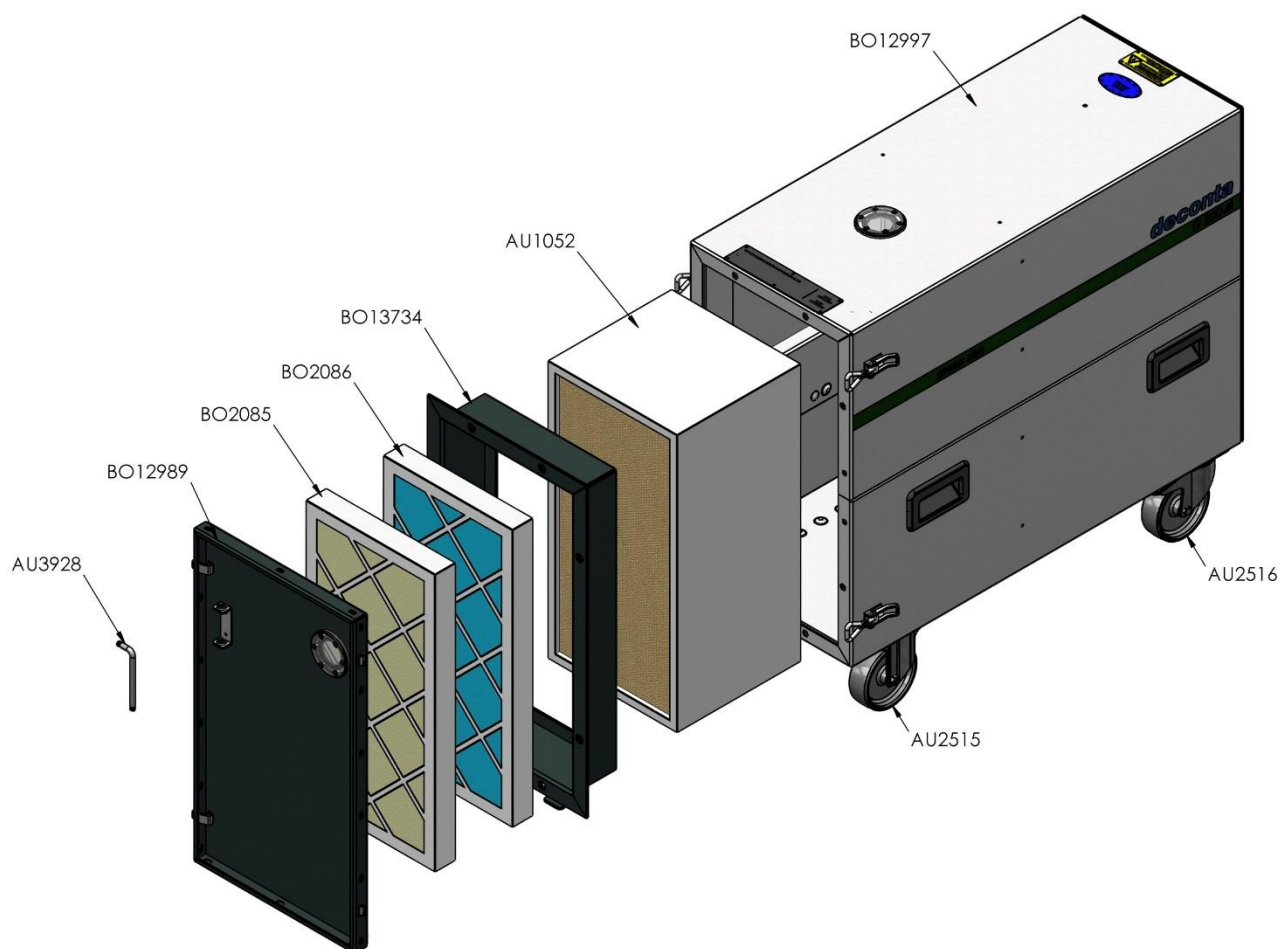
### 10.1 Depresor green dec G 50



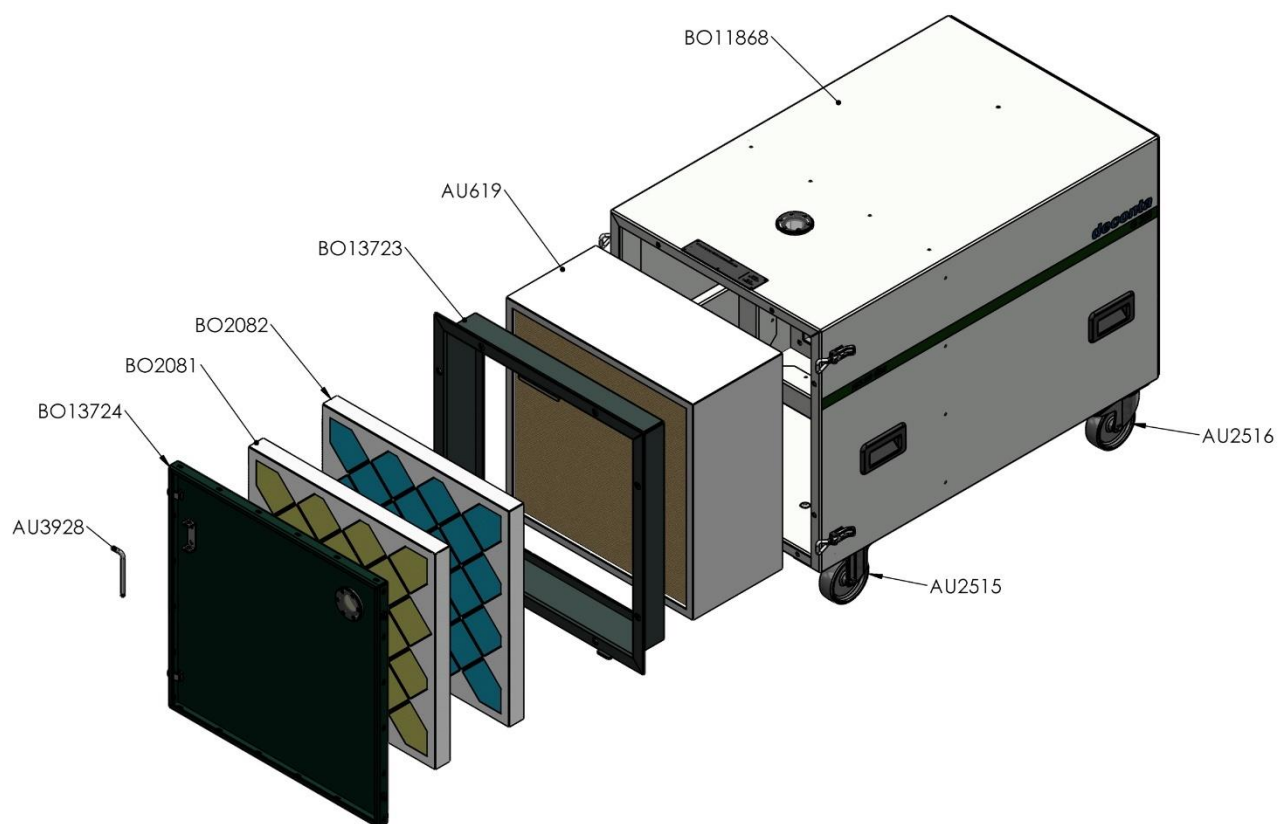
## 10.2 Depresor green dec G 100



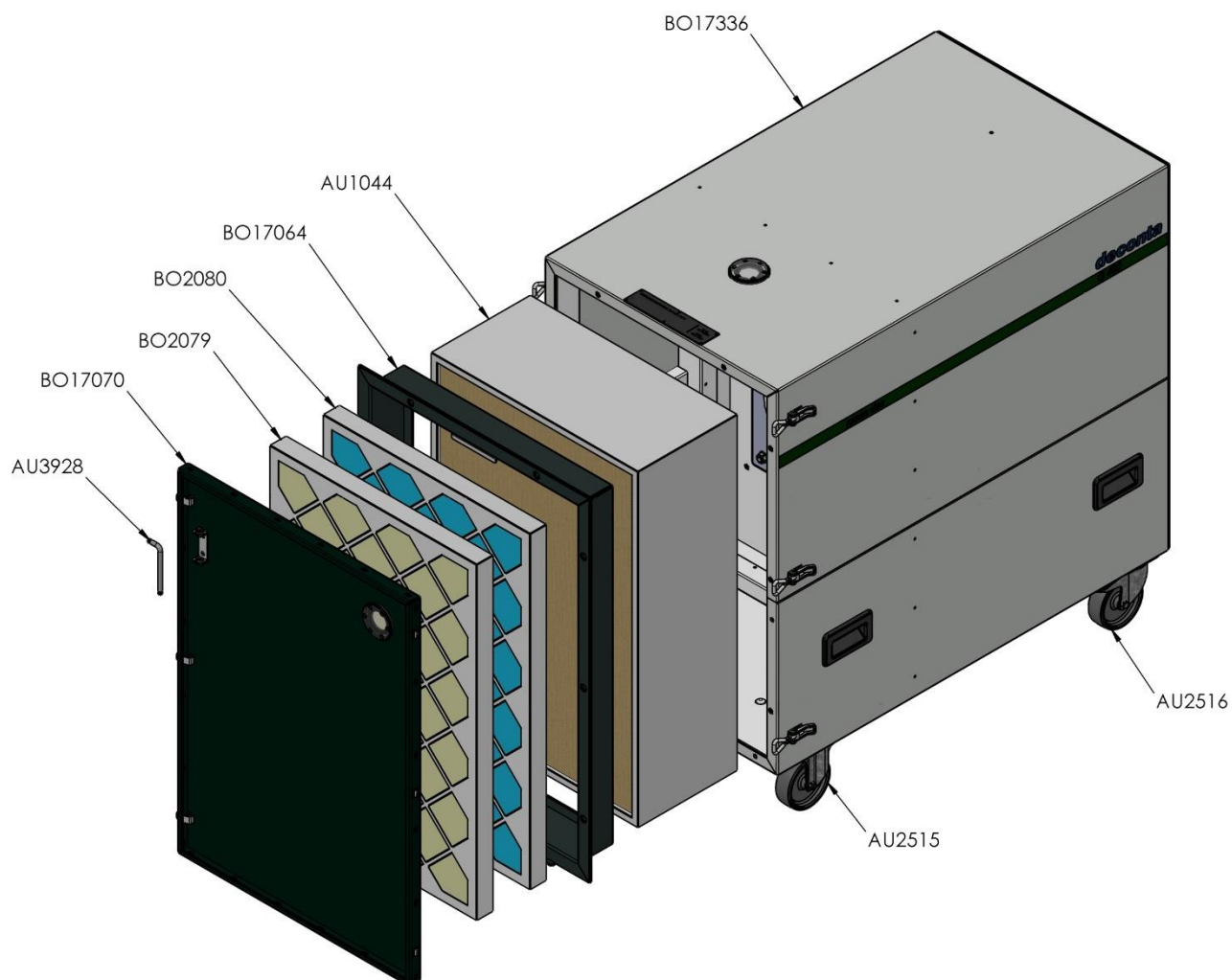
### 10.3 Depresor green dec G 200



### 10.4 Depresor green dec G 300

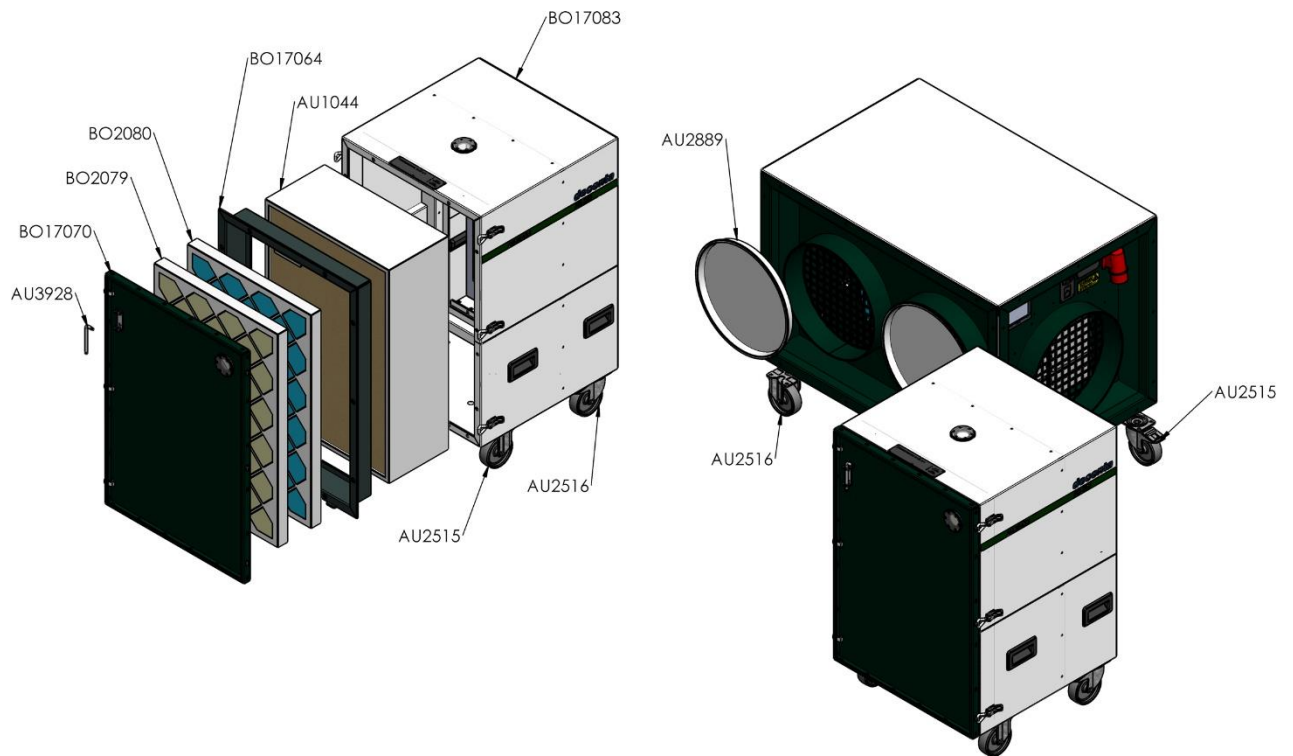


### 10.5 Depresor green dec G 400



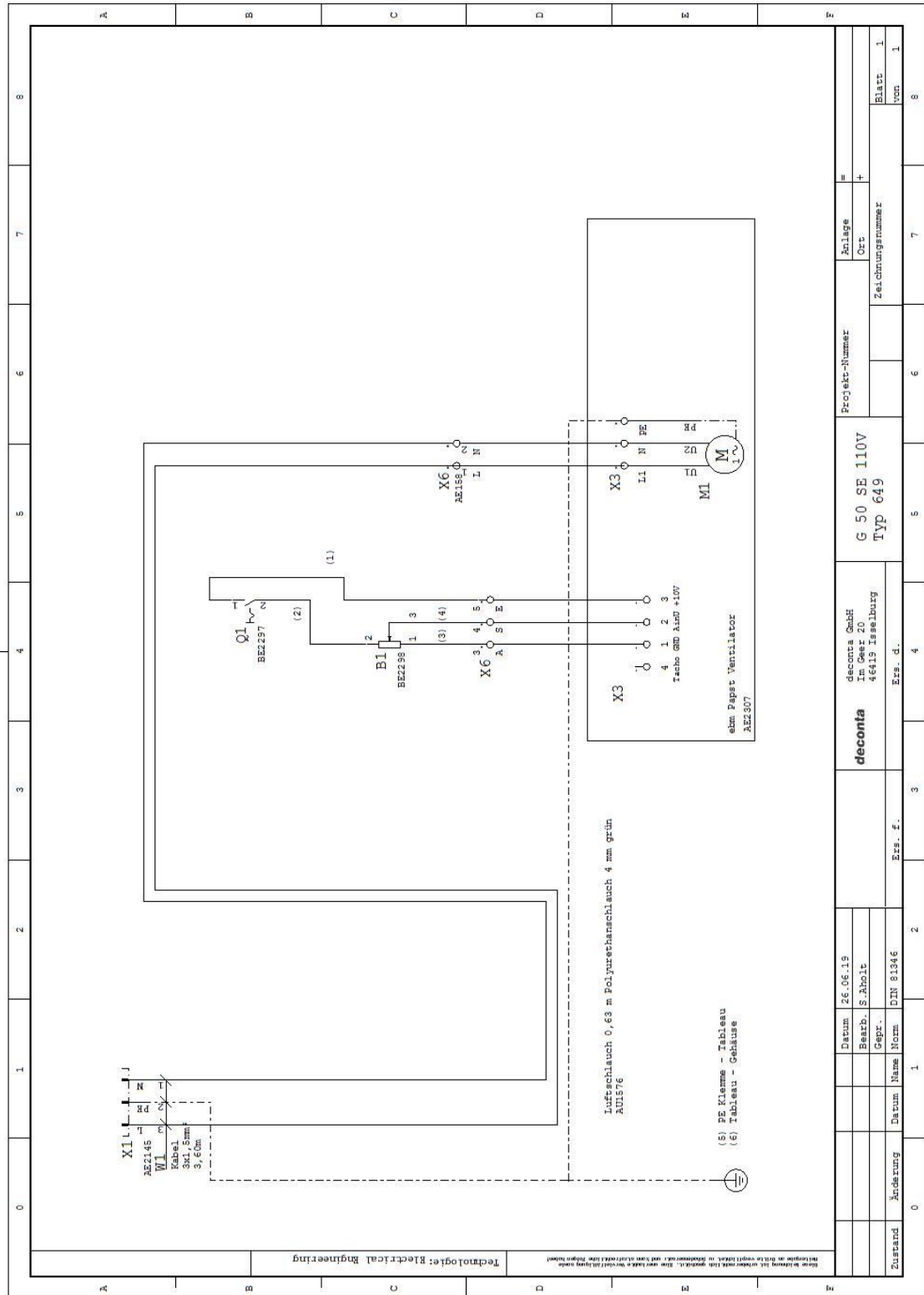


### 10.6 Depresor green dec G 500

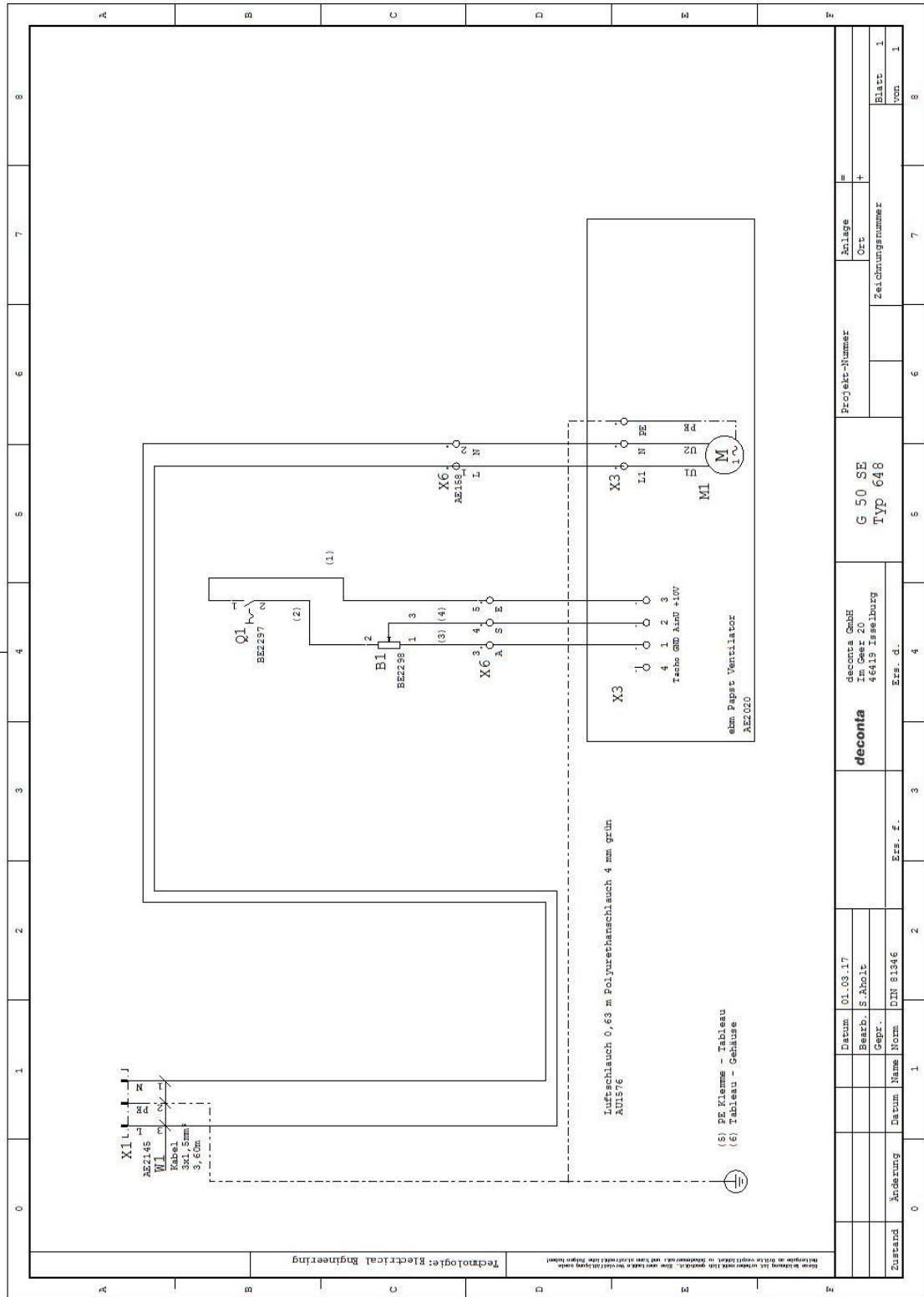


# 11 Diagramas de circuitos

## 11.1 Depresor green dec G 50 SE, versión de 110 voltios

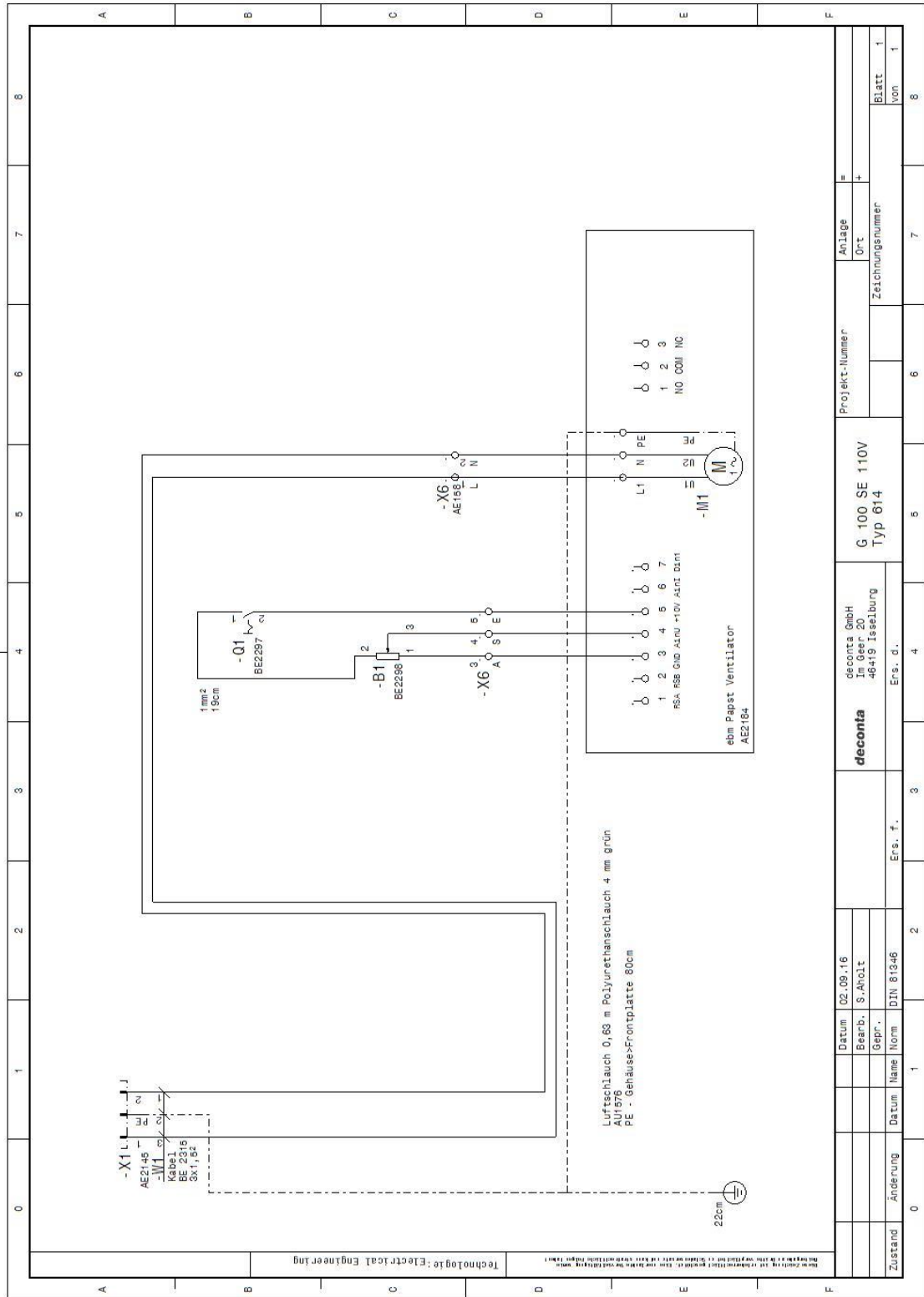


11.2 Depresor green dec G 50 SE, versión de 230 voltios

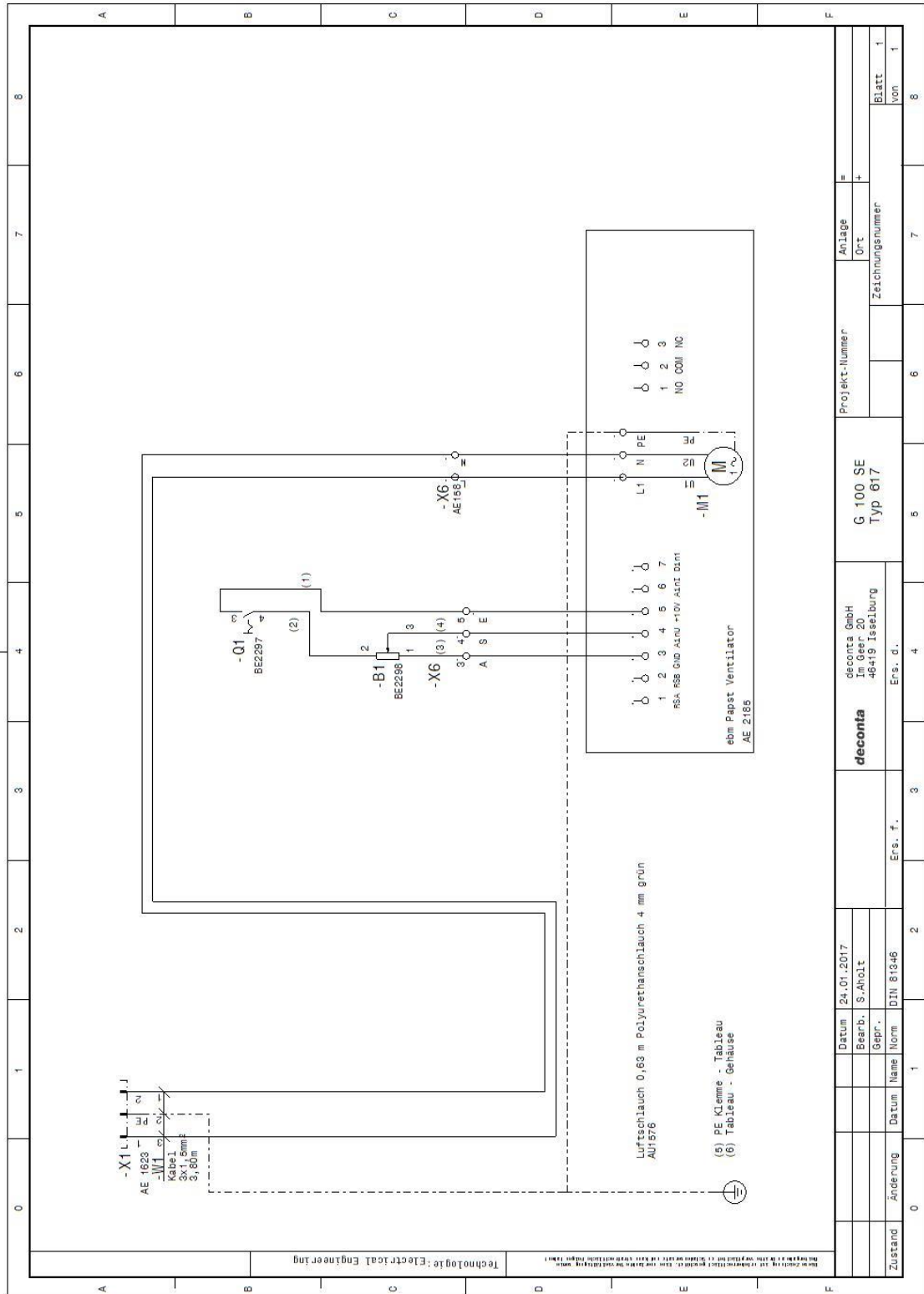


Zustand		Änderung		Datum		Name		Ers. f.		Ers. d.		deconta		deconta GmbH In Gear 20 46119 Iseeburg		G 50 SE Typ 648		Projekt-Nummer		Anlage		Ort		Zeichnungsnummer		Blatt	
				01.03.17		S. Abolt		DIN 51346				deconta		deconta GmbH In Gear 20 46119 Iseeburg		G 50 SE Typ 648										Blatt	
																										von	
																										1	
																										8	

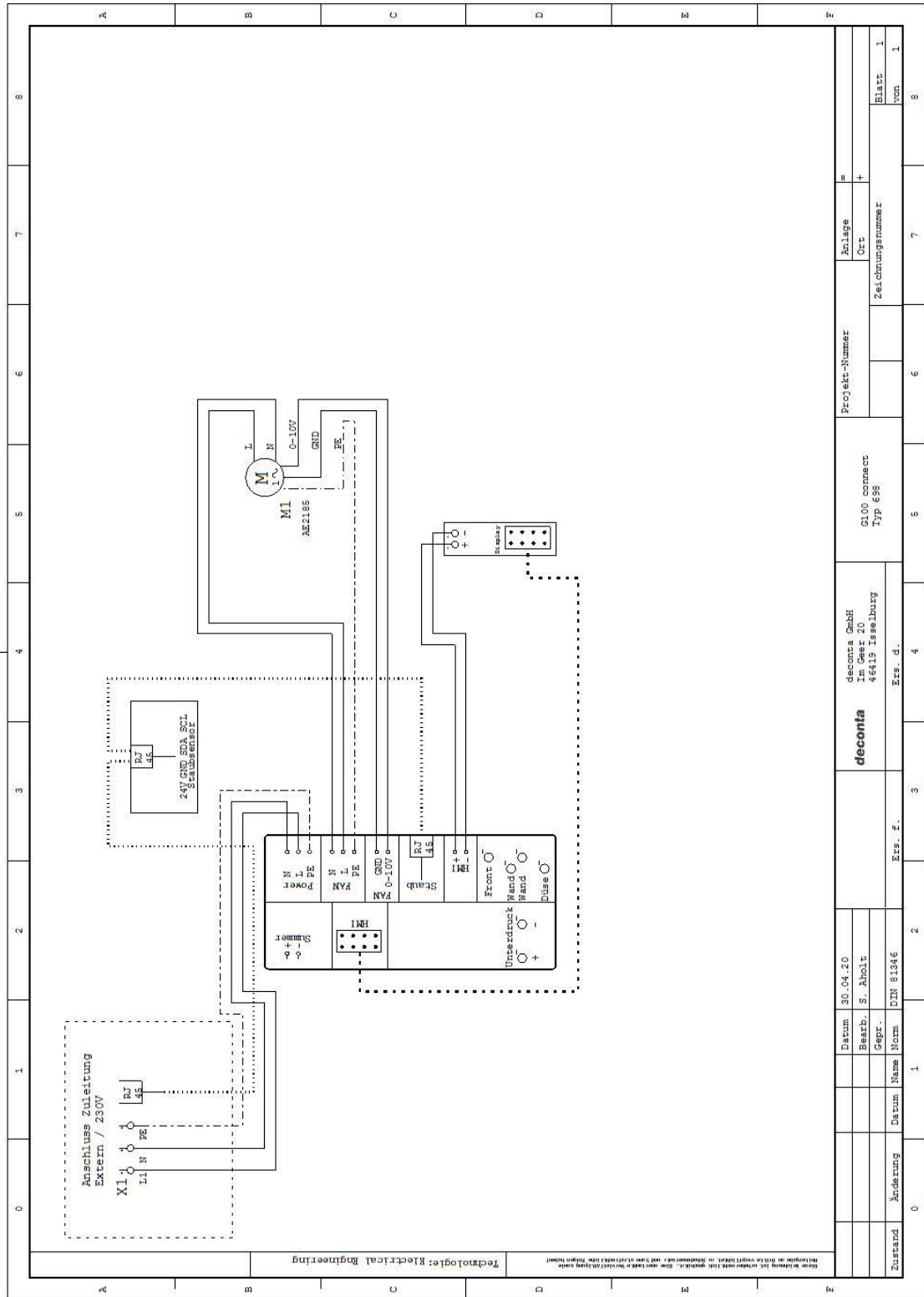
11.3 Depresor green dec G 100 SE, versión de 110 voltios



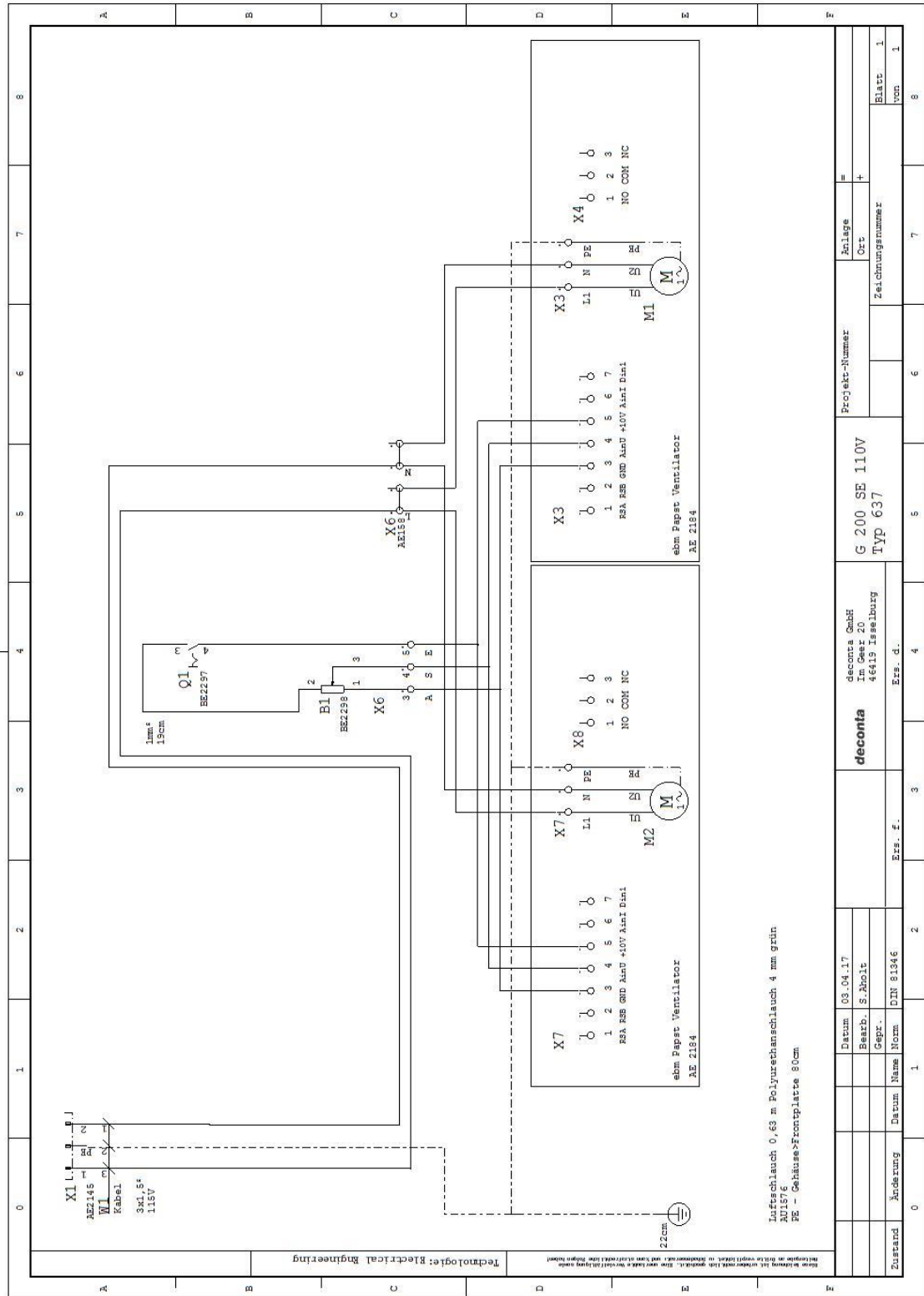
11.4 Depresor green dec G 100 SE, versión de 230 voltios



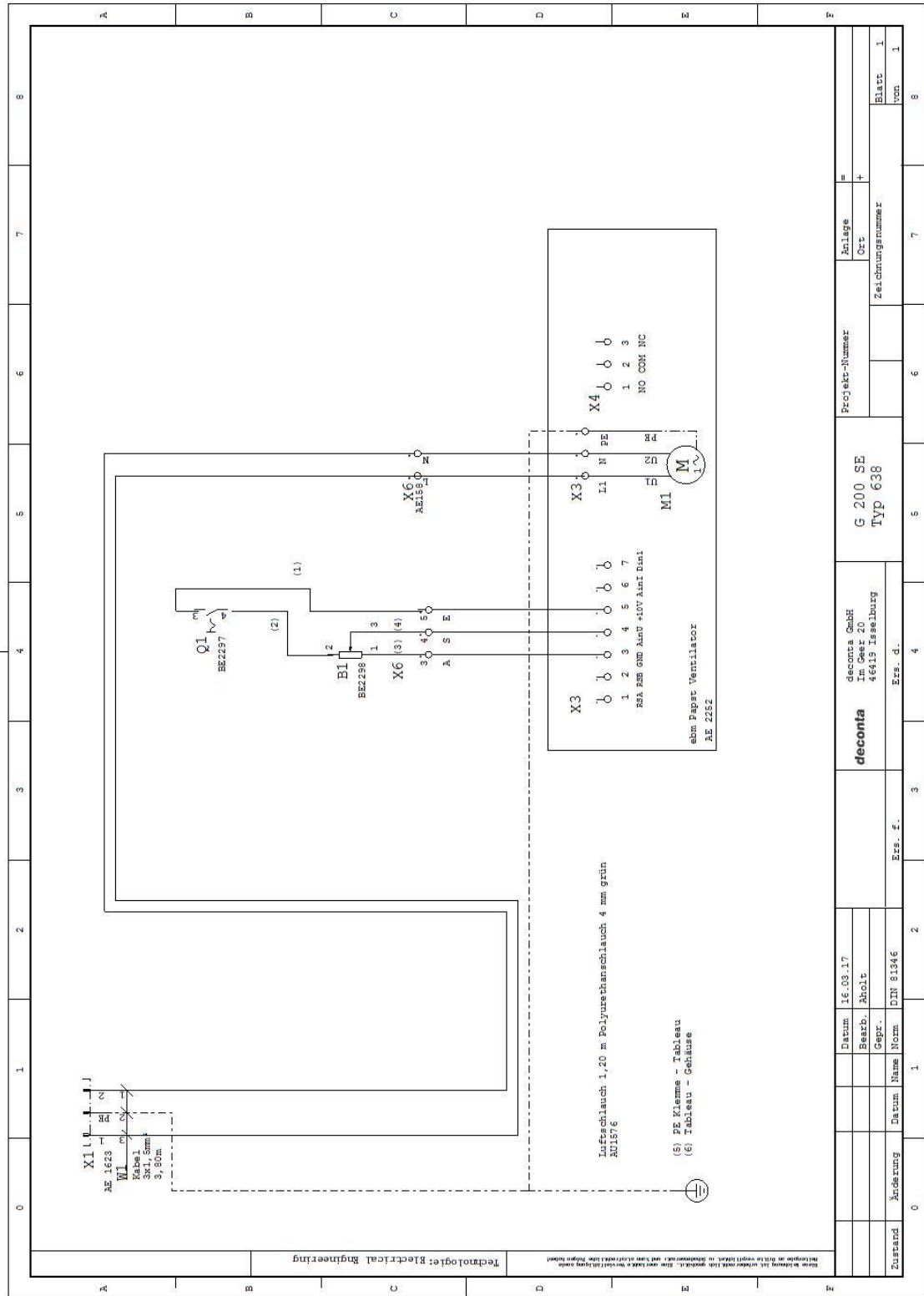
11.5 Depresor green dec G 100 SRE connect, versión de 230 voltios



11.6 Depresor green dec G 200 SE, versión de 110 voltios



11.7 Depresor green dec G 200 SE, versión de 230 voltios

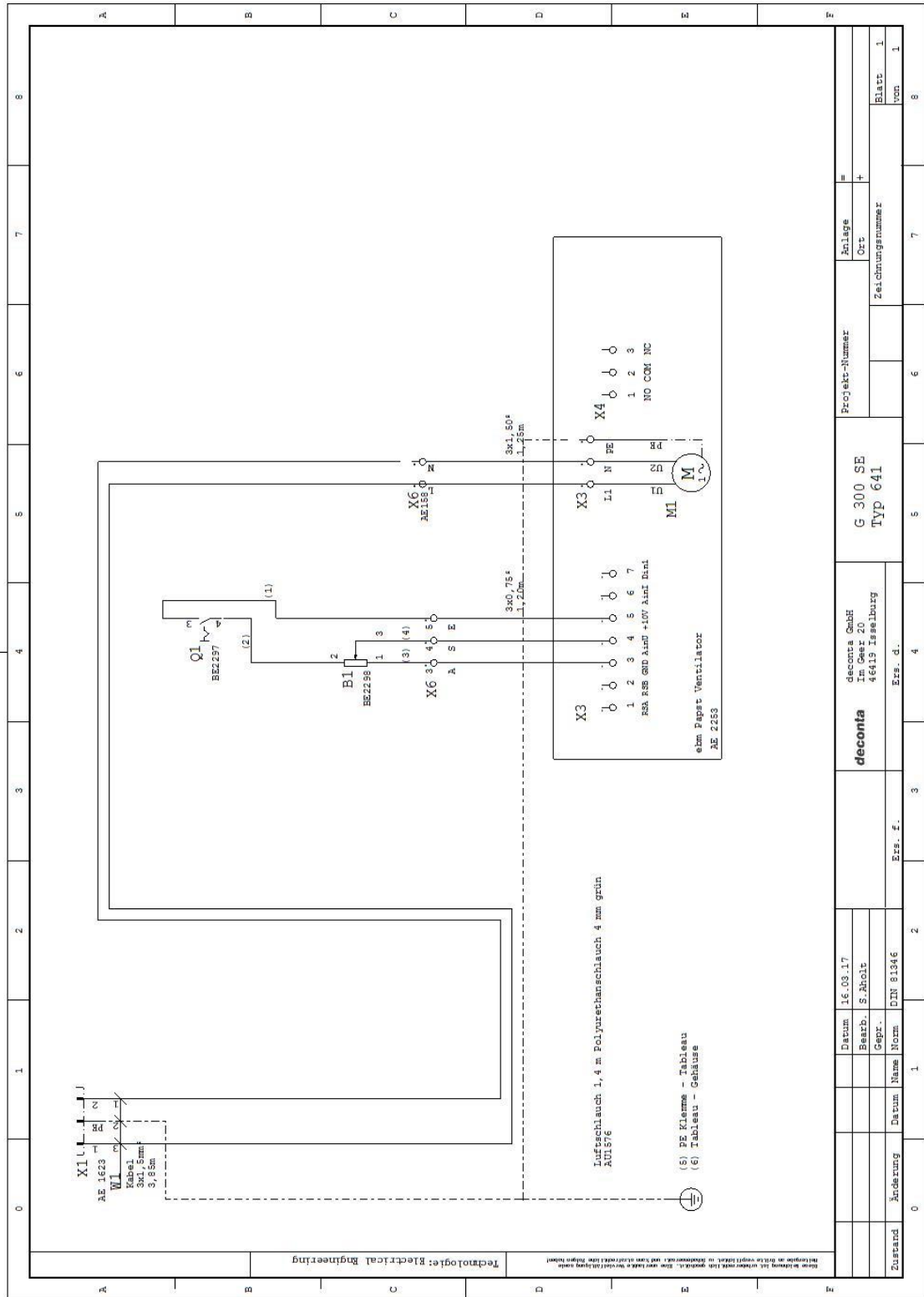




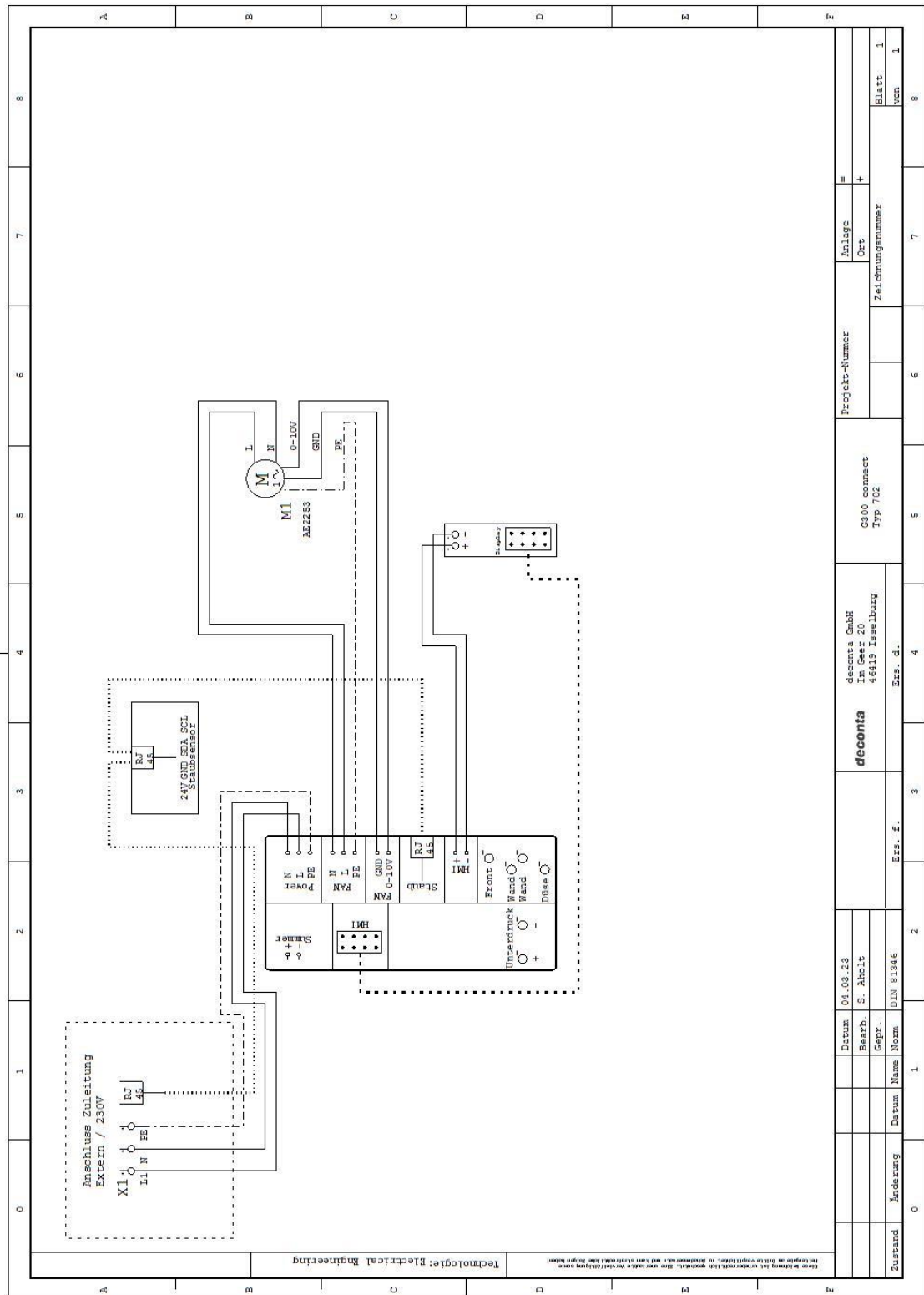




**11.10 Depresor green dec G 300 SE, versión de 230 voltios**

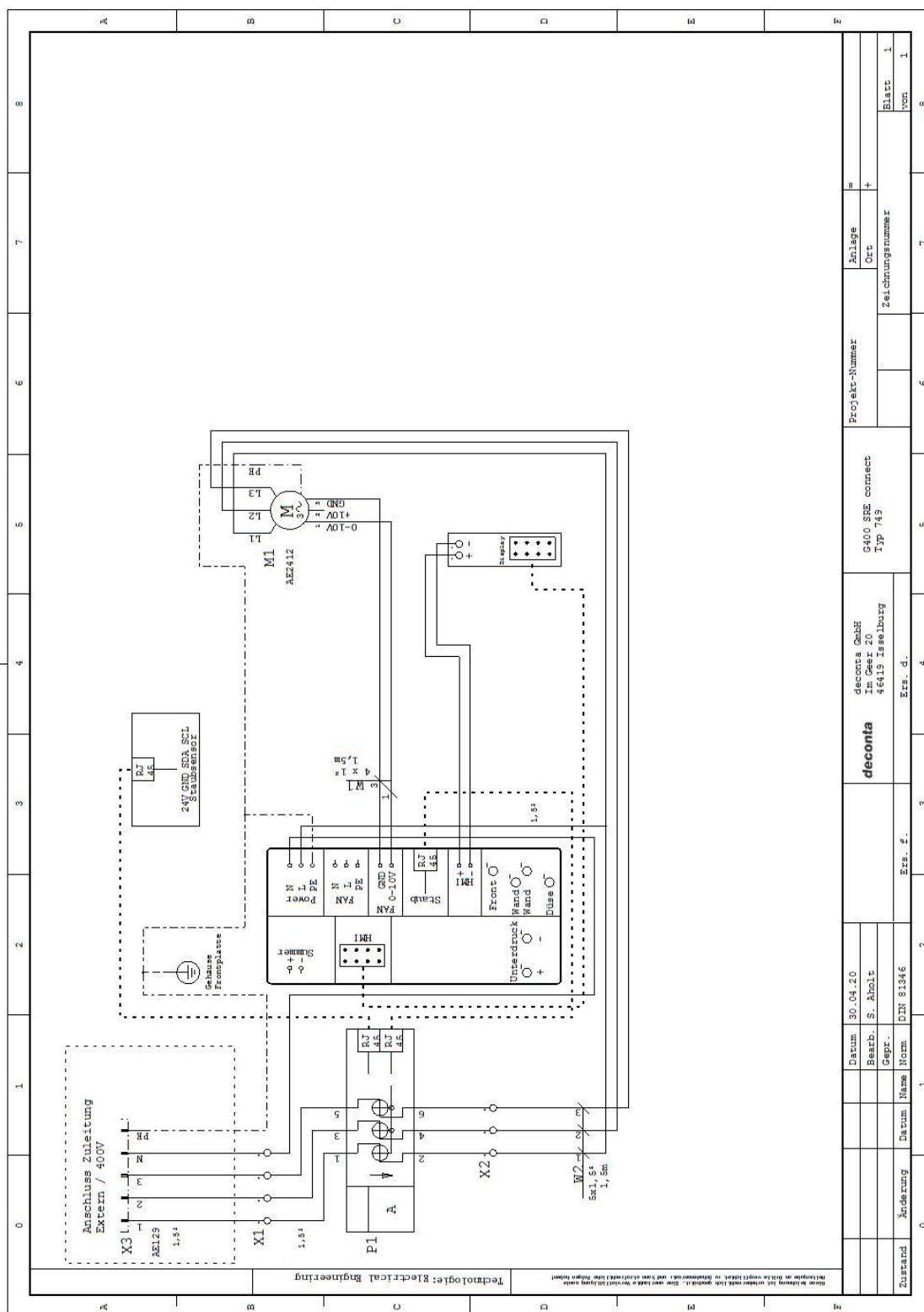


11.11 Depresor green dec G 300 SRE connect, versión de 230 voltios

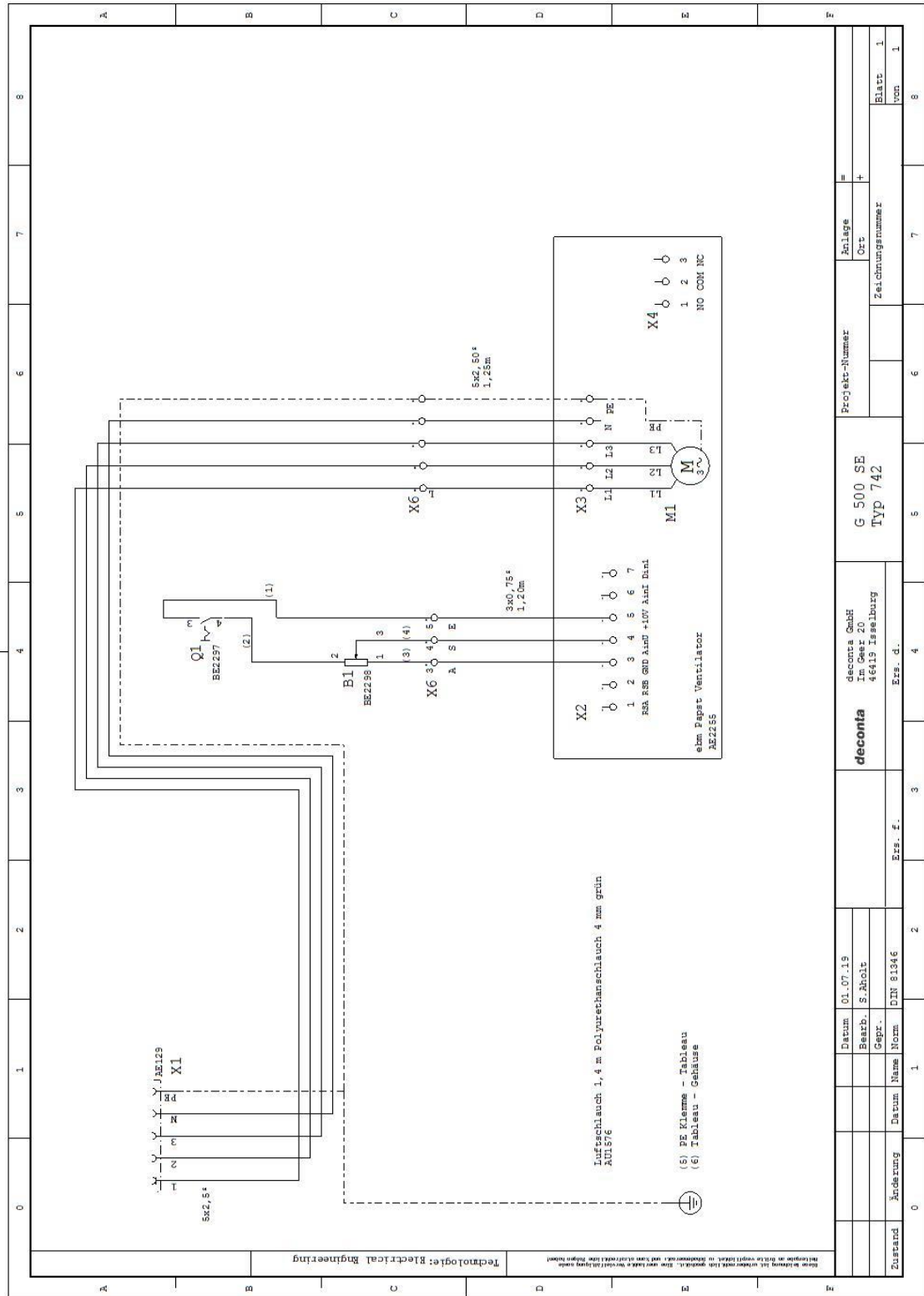




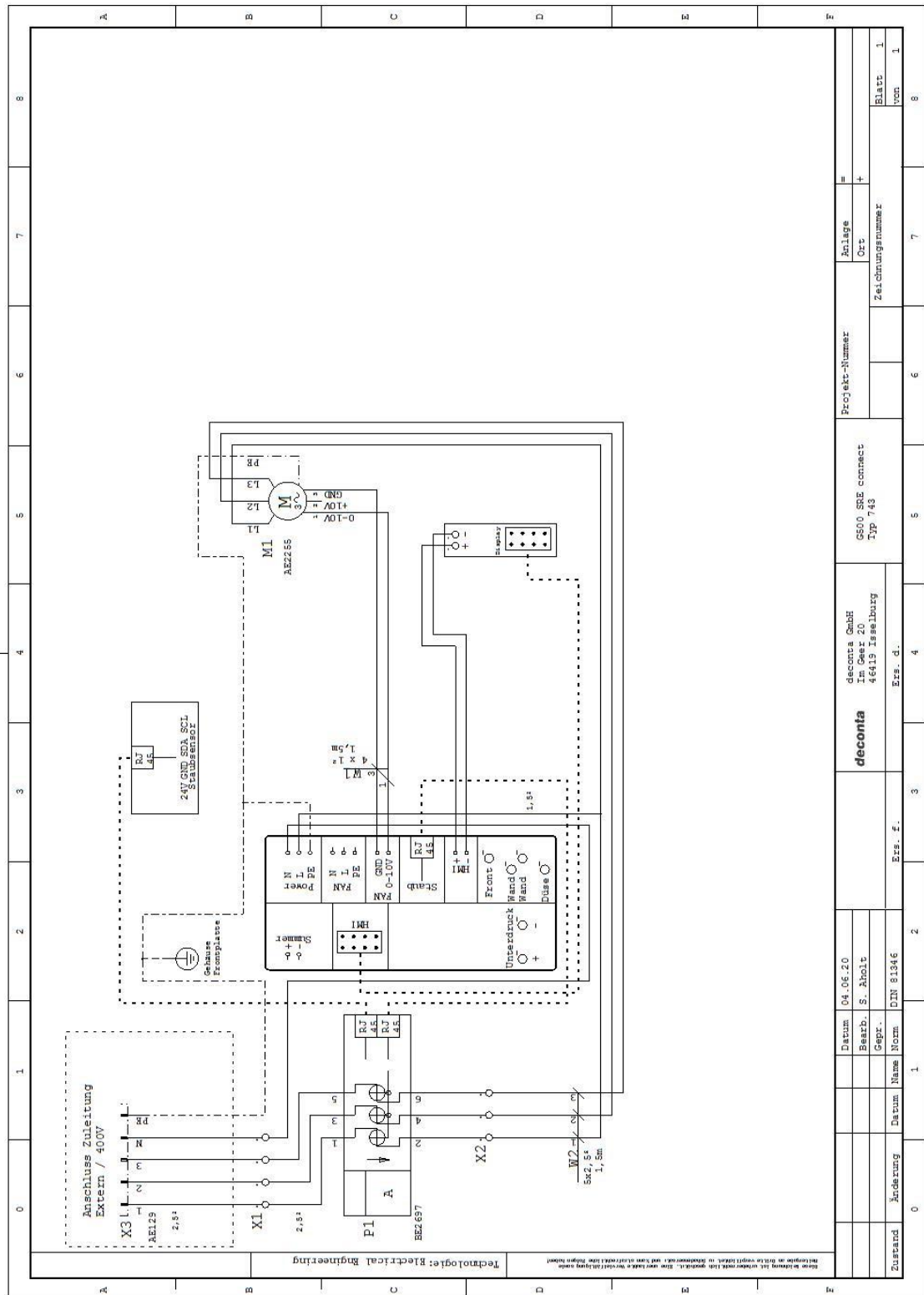
11.13 Depresor green dec G 400 SRE connect, versión de 230 voltios



11.14 Depresor green dec G 500 SE, versión de 230 voltios



11.15 Depresor green dec G 500 SRE connect, versión de 230 voltios





## 12 Almacenamiento

Esta sección contiene información sobre el almacenamiento seguro de la máquina.

La máquina se almacena en los siguientes casos:

- Tras el desmantelamiento por un largo periodo de inutilización
- Tras un desmantelamiento por traslado de un emplazamiento

### 12.1 Condiciones medioambientales

La máquina puede almacenarse en las siguientes condiciones ambientales:

Temperatura ambiente	0 °C a +45 °C
Humedad relativa	70 % sin condensación

### 12.2 Requisitos

Para almacenar la máquina deben cumplirse los siguientes requisitos:

- limpieza a fondo (descontaminación)
- con tapa de transporte/con tapa de cierre

**Para el almacenamiento del aparato, nos remitimos expresamente a posibles normativas regionales y nacionales adicionales.**

## 13 Reciclaje del equipo

La eliminación consiste en captar, recoger, formar, seleccionar, procesar, regenerar, destruir, reciclar y vender los materiales que se van a eliminar y que están incorporados a la máquina.

Esta sección contiene información sobre la eliminación correcta y profesional de la máquina.

### 13.1 Cualificación del personal

Las personas que se deshagan de la máquina deben cumplir los siguientes requisitos:

Persona	Cualificación requerida
Reciclador	Empresa de gestión de residuos cualificada para la eliminación legal, adecuada y profesional de la máquina.

### 13.2 Legislación

La eliminación de la máquina se realizará de acuerdo con la legislación del país en el que se elimine la máquina.

El cumplimiento de esta normativa legal es básicamente responsabilidad del operario de la máquina o de la persona encargada de su eliminación.

### 13.3 Residuos

Los residuos generados por la máquina deben eliminarse de forma legalmente correcta, adecuada y profesional.

## 14 Declaración de conformidad CE

El fabricante / distribuidor

deconta GmbH  
Im Geer 20  
46419 Isselburg

declara por la presente que el siguiente producto

Nombre del producto: green dec  
Designación de tipo: G 50, G 100, G 200, G 300, G 400, G 500  
Número de serie: ver placa de características  
Nombre comercial: Dispositivo de sujeción por vacío green dec  
Año de fabricación: ver placa de características  
Descripción: Dispositivo de mantenimiento de vacío verde dec

cumple todas las disposiciones pertinentes de la normativa legal aplicada (en lo sucesivo), incluidas sus modificaciones vigentes en el momento de la declaración. El fabricante es el único responsable de emitir esta declaración de conformidad. Esta declaración se refiere únicamente a la máquina en el estado en que se comercializó; no se tienen en cuenta las piezas y/o intervenciones montadas posteriormente por el usuario final.

Se aplicó la siguiente legislación:

Directiva sobre máquinas 2006/42/CE  
Directiva CEM 2014/30/UE  
Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos  
Directiva RoHS 2011/65/UE

Se cumplieron los objetivos de protección de las siguientes normativas legales adicionales:

Directiva de baja tensión 2014/35/UE

Se aplicaron las siguientes normas armonizadas:

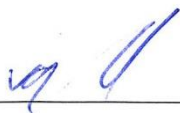
- EN 60204-1:2018 Seguridad de las máquinas - Equipo eléctrico de las máquinas - Parte 1: Requisitos generales [IEC 60204-1:2016 (Modificada)
- EN 61000-6-2: 2005 Compatibilidad electromagnética (CEM) - Parte 6-2: Normas genéricas - Inmunidad en entornos industriales (IEC 61000-6-2:2005)
- EN 62368-1:2014/AC:2015 Equipos para audio/vídeo y tecnologías de la información y la comunicación - Parte 1: Requisitos de seguridad [IEC 62368-1:2014 (Modificada)
- EN ISO 12100:2010 Seguridad de las máquinas - Principios generales de diseño - Evaluación y reducción de riesgos (ISO 12100:2010)
- EN ISO 13849-1:2015 Seguridad de las máquinas - Partes de los sistemas de mando relativas a la seguridad - Parte 1: Principios generales de diseño (ISO 13849-1:2015)
- EN ISO 13849-2:2012 Seguridad de las máquinas - Partes de los sistemas de mando relativas a la seguridad - Parte 2: Validación (ISO 13849-2:2012)
- EN ISO 13857:2019 Seguridad de las máquinas - Distancias de seguridad para evitar que las extremidades superiores e inferiores alcancen zonas peligrosas (ISO 13857:2019)

Nombre y dirección de la persona autorizada a elaborar el expediente técnico:

Boland, Thomas - deconta GmbH - Im Geer 20 - 46419 Isselburg

Lugar: Isselburg

Fecha: 23.02.2023



Leiter Konstruktion / head of construction



Leiter Elektro / head of electro